

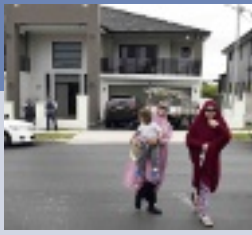
3 Aruba

Bestemming
ex-Papiamentu gebouw
geen stap verder



9 Wereld

Arrestaties na doden
politiemedewerker Sydne



10 Financieel

SABMiller vindt bod
AB InBev veel te laag



12 Sport

Oranje met fitte
selectie naar Astana



Weinig steun voor PVV-enquête

DEN HAAG — De politieke partij PVV kreeg vandaag felle kritiek op het voorstel om eenzijdig de banden met Aruba, Curaçao en St. Maarten te verbreken. De partij beroept zich op een enquête waaruit blijkt dat veel Nederlanders het voorstel steunen. Andere partijen in de Tweede Kamer gaven aan dat de PVV-plannen simpelweg niet realistisch zijn.

door onze correspondent
Otti Thomas

Het voorstel dat werd ingebracht door PVV-Tweede Kamerlid Sietse Fritsma dreigde even tot een eindeloze discussie te leiden. Fritsma noemde de Tweede Kamer een ‘nepparlement’ en de andere partijen ‘laf’ omdat ze vasthouden aan de resolutie van de Verenigde Naties, waarin het zelfbeschikkingsrecht is toegekend aan voormalige koloniën, maar niet aan koloniserende landen als Nederland. “De Nederlander heeft niets te zeggen op dit gebied. Dat is een aantasting van een democratisch recht”, aldus Fritsma. De PVV was volgens hem de enige partij die Nederlanders echt vertegenwoordigt. De andere partijen reageerden fel op zijn uitspraken, inclusief Tweede Kamervoorzitter Anouchka van Miltenburg, die nadrukkelijk afstand nam van de term nepparlement. PvdA-Tweede Kamerlid Roelof van Laar merkte op dat juist binnen de PVV een gebrek aan de-

mocratie is, omdat PVV-stemmers geen lid kunnen worden van de partij en ook geen invloed kunnen hebben op het partijprogramma. Gert Jan Segers van de Christen Unie vroeg of de PVV zich altijd laat leiden door enquêtes, aangezien er ook onderzoeken zijn die uitwijzen dat een meerderheid van de Nederlanders voordelen ziet van het lidmaatschap van de Europese Unie. “Wat u doet, is een onderzoekje oplepelen op het moment dat het u uitkomt”, zei hij. Fritsma kreeg vooral felle kritiek van SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak. “U kletst”, zei hij. “U zou eens wat vaker een debat bij moeten wonen. Samen met de VVD heeft de SP een voorstel ingediend voor een Gemeenebest-constructie.” Fritsma hield echter vol dat de SP het Koninkrijk in zijn huidige vorm wil behouden. Nadat zowel Fritsma als Van Raak beiden hun standpunten een aantal keer herhaald hadden, greep Van Miltenburg in. “Op deze manier

komen we niet verder. Ik heb het gevoel dat jullie niet dichter bij elkaar komen”, brak ze de discussie af. In de enquête werden drie vragen voorgelegd, waarin nog steevast gesproken wordt over de Nederlandse Antillen. Een meerderheid van 55 procent vindt dat Nederland geen zorgplicht heeft voor de eilanden en 38 procent vindt dat er wel sprake is van een zorgplicht. Van de ondervraagden vond 47 procent dat Nederland het recht moeten hebben om de banden met de Nederlandse Antillen eenzijdig te verbreken en 39 procent niet. Tot slot werd gevraagd of financieel wanbeheer en fraude op de eilanden voldoende reden is om de banden volledig te verbreken. Hierop antwoordde 61 procent van de ondervraagden bevestigend en 33 procent ontkennend. De cijfers geven ook inzicht in de politieke voorkeur van de ondervraagden, waarbij met name D66-kiezers van mening zijn dat Nederland een zorgplicht heeft en de banden met de eilanden niet moet verbreken. De discussie over het onderwerp wordt morgen ongetwijfeld voortgezet met een reactie van minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties.

President Hoge Raad bij Arubaans parlement



De president van de Hoge Raad der Nederlanden, Maarten Feteris, is aan het woord. Hij zit links naast vicevoorzitter Chris Dammers (aan de korte kant van het raam).

ORANJESTAD — De president van de Hoge Raad der Nederlanden, Maarten Feteris, is op werkbezoek op de Caribische eilanden en maakte gisteren ook kennis met Aruba. De Hoge Raad is het hoogste orgaan in het Koninkrijk der Nederlanden op justitieel gebied en behandelt civiele en strafzaken in cassatie van alle landen binnen het Koninkrijk.

Het kantoor van de Hoge Raad bevindt zich in Den Haag. De Hoge Raad is tevens belast met de supervisie van justitiële eenheden en ontwikkelingen op justitieel terrein.

Feteris werd vergezeld door de president van het

Gemeenschap Hof in Nederland, Evert van der Poel. Tijdens hun kennismakingsbezoek werden ze ontvangen door vicevoorzitter van het parlement Chris Dammers en enkele parlementariërs, zoals Desiree de Souza-Croes (AVP), Lorna Jansen-Var-

lack (AVP), Chris Romero (MEP) en Andin Bikker (PDR). Dammers liet na afloop weten dat tijdens het bezoek werd gesproken over de aankomende belastinghervormingen en de ontwerp-Landsverordening begunstigbeleid.

Ook werd gesproken over de beperkingen die Arubaanse advocaten ondervinden in Nederland als ze daar zaken in cassatie behandelen. Feteris zei dat Arubaanse advocaten moeten worden gecertificeerd, aldus Dammers.

Dat moet worden geregeld via een wetswijziging, waar nu al twee jaar aan wordt gewerkt. Ook de modernisering van de Landsverordening administratief bestuursrecht sprak kwam aan bod. Feteris en Van der Poel zegden hun medewerking toe om deze veranderingen snel te kunnen doorvoeren.

Tijdens het bezoek werd het voorstel gedaan om een bijzondere commissie te installeren die hierop kan toezien.

Nigeriaans leger doodt honderd extremisten

DAMATURU — Het Nigeriaanse leger heeft vandaag ongeveer honderd leden van de extreem islamitische groepering Boko Haram gedood. Dat gebeurde tijdens een aanval van de terroristen op een kazerne in de re-

gio Goniri, in het noordoosten van het land. Een woordvoerder van het leger zei dat er zeven soldaten waren gesneuveld en negen gewond waren geraakt. Bij twee explosies in de stad Damaturu kwamen zestien

mensen om het leven en liepen talrijke anderen verwondingen op. Een hulpverlener verklaarde dat twee jonge zelfmoordterroristen de explosies hadden veroorzaakt. De verantwoordelijkheid is nog niet opgeëist.

Nobelprijs Scheikunde naar DNA-onderzoekers

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor de Scheikunde gaat dit jaar naar drie onderzoekers, Tomas Lindhal uit Zweden, Paul Modrich uit de VS en Aziz Sancar, een Turkse Amerikaan. Dit deelde de Koninklijke Zweedse Academie van Wetenschappen vandaag mee. De drie onderzoeken het herstel van DNA-materiaal.

Lindhal werkt in Engeland en Modrich en Sancar in de VS. Ze hebben zich volgens de academie verdienstelijk gemaakt met hun studie naar het herstel van DNA. Dat heeft fundamentele kennis opgeleverd over de manier waarop levende cellen functioneren.

De Nobelprijs bestaat uit een onderscheiding en een bedrag van omgerekend circa 850.000 euro. Scheikunde is traditiegetrouw de derde Nobelprijs die bekend wordt gemaakt. Drie Nederlanders hebben de Nobelprijs voor Scheikunde ooit ontvangen: Jacobus Henricus van 't Hoff (1901), Peter Debye (1936) en Paul Crutzen (1995).



Sara Snogerup Linse, voorzitter van het Nobel Committee for Chemistry, onthult een DNA-model tijdens een persconferentie om de winnaars van de Nobelprijs voor Scheikunde bekend te maken.

Joris Veltman, hoogleraar Translational Genomics aan het Radboudumc, noemt het onderzoek van de drie winnaars van groot belang voor onderzoek naar kanker. Heel vaak treden er foutjes op in

de cellen van het lichaam, bijvoorbeeld door uv-straling. Dit wordt meestal automatisch gecorrigeerd. De onderzoekers hebben volgens de hoogleraar inzichtelijk gemaakt hoe dit proces

werkt. “Daardoor begrijpen we nu veel beter hoe ons DNA beschermd wordt. We weten meer over de manier waarop kanker ontstaat en wat de risico's op kanker zijn”, aldus Veltman.

Hollande: We waren traag Merkel: Dublin-regels zijn achterhaald

STRAATSBURG — Het Dublin-akkoord, waarin is opgenomen dat het land waar een vluchteling de EU binnenkomt ook verantwoordelijk is voor de afhandeling van de asielprocedure, is achterhaald. Dat zei de Duitse bondskanselier Angela Merkel vandaag tijdens een toespraak in het Europees Parlement in Straatsburg. Volgens de Franse president François Hollande was Europa traag om te onderkennen dat de tragedies in Noord-Afrika en het Midden-Oosten ook effect hadden op Europa.

“Het was toen goed bedacht, maar nu, in de huidige omstandigheden, blijkt het verouderd”, zei Merkel. Europa heeft al maanden te maken met grote groepen vluchtelingen die aankomen in onder meer Griekenland en Italië. Maar de aantallen zijn zo groot, dat deze landen grote moeite hebben om de vluchtelingen op te vangen, te registreren en hun aanvraag af te handelen.

Merkel riep dan ook op tot een systeem gebaseerd op eerlijkheid en solidariteit. Zij pleitte voor de eerlijke verdeling van vluchtelingen over heel Europa. Juist in deze crisis is er ‘meer Europa nodig, niet minder’, aldus Merkel. Zij noemde de vluchtelingenproblematiek ‘een uitdaging van historische proporties’.

“We hebben cohesie en moed nodig die Europa altijd toonde toen het er echt toe deed”, zei zij. Frankrijk en Duitsland zijn bereid de handen ineen te slaan, maar deze uitdaging kan niet door twee landen worden opgelost.

Merkel deed een oproep om vluchtelingen als mensen te zien, niet als een anonieme massa. “Niemand verlaat zomaar zijn land.” Ook onderstreepte ze dat de vluchtelingen die in Europa blijven, moeten integreren en de taal moeten leren.

Zij noemde ook dat Europa moet proberen om de toevlucht van vluchtelingen een halt toe te roepen en om

de oorzaken van de crisis te bestrijden.

Traag
Hollande stelde tijdens zijn toespraak dat Europa traag was om te onderkennen dat de tragedies in Noord-Afrika en het Midden-Oosten ook een effect hadden op Europa. Hij doelde specifiek op de problemen in deze regio die ertoe leidden dat mensen massaal op de vlucht sloegen, met Europa als eindbestemming. Hollande riep op tot solidariteit. “Crises roepen angst op, maar terugtrekking in de nationale schulp is niet de oplossing”, zei de president.

Om het recht van vrij verkeer van mensen, goederen en diensten in de Schengen-regio in twijfel te trekken, en weer nationale grenzen op te trekken, zou een ‘tragische vergissing’ zijn, zei Hollande. Europa heeft juist een versterking van Schengen nodig.

Zijn toespraak werd zowel met applaus als met boegeroep ontvangen.

PVV volhardt in uitzetten criminelen

DEN HAAG — De Nederlandse politieke partij PVV blijft bij het standpunt dat criminele Curaçaoënaars, Arubanen en St Maartenaren in Nederland terug moeten worden gestuurd naar hun geboorteland.

Dat blijkt uit een reactie van de partij op het advies van de Raad van State over hun wetsvoorstel. Volgens de Raad van State zorgt het voorstel voor een ongelijke behandeling van Nederlanders op basis van hun geboorteland en ook voor ongelijkheid binnen de Euro-

pese Unie. Het maken van onderscheid is soms wel mogelijk, maar alleen als daar een hele goede reden voor is, aldus de Raad. In dit geval had de Raad 'sterke twijfels' en adviseerde om het voorstel te heroverwegen. De initiatiefnemers, PVV-Tweede Kamerleden Sietse Fritsma

en Machiel de Graaf, verwijzen in hun reactie naar de toelatingseisen waar Europese Nederlanders aan moeten voldoen. "De afdeling gaat hier in haar advies volledig aan voorbij", schrijven ze. Ook is er binnen het Koninkrijk weliswaar sprake van een nationaliteit, maar ook van inwoners van vier verschillende landen. Ze schrijven verder dat ze met het voorstel de openbare orde van Nederland willen

beschermen. Cijfers over de mate waarin criminelen uit de Caribische landen die openbare orde verstoren, kunnen ze niet geven, maar dat hoeft ook niet, vinden ze. "Feit is dat de problemen onder Antillianen in Nederland groot zijn. (...) Deze problemen vereisen volgens initiatiefnemers een eenduidige aanpak waarbij het niet van belang is uit welk van de drie landen de Antillianen afkomstig zijn."

Postkantoor gesloten wegens viering

ORANJESTAD — Het hoofdkantoor van Post Aruba en de drie filialen zijn vrijdag gesloten. Het is dan Wereld Post Dag en het bedrijf viert dit met alle medewerkers. Klanten die donderdag bij één van de vier postkantoren komen, krijgen ter gelegenheid van de internationale dag een attentie.

Dat laat directeur Guillermo Raymond van Post Aruba weten. Hij vraagt op Wereld Post Dag aandacht voor de bijdrage van post aan de sociaal-economische ontwikkeling van een land en de drastische veranderingen waar de postwereld mee te maken heeft. "Op Aruba moet het postpersoneel hard werken, de veranderingen van de postwereld gaan niet van vandaag op morgen." In 1874 werd Universal Postal Union opgericht, in het Zwitserse Bern. In 1969, tijdens een congres van UPU, werd besloten dat elk jaar de oprichting van UPU wordt gevierd, zo ontstond Wereld Post Dag. Volgens Post Aruba wordt deze dag in meer



dan 150 landen gevierd. Om die reden zijn de postkantoren vrijdag dus gesloten, het filiaal in Palm Beach Plaza is zaterdag weer open, de andere kantoren op maandag. Het hoofdkantoor van Post Aruba zit aan het J.E. Irausquin Plein in Oranjestad, de filialen zijn in St. Cruz, Noord en San Nicolas. Bij Post Aruba werken 111 medewerkers en zij rijden da-

gelijks naar 42.000 adressen. Kijk voor meer informatie op

www.postaruba.com of Facebook-pagina E-Post Aruba.

De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel Wilhelminastraat 74, ingaande **8 oktober 2015** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Oranjestraat z/n**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat z/n.

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till October 7

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE MARTIAN 3D daily: 4:45 7:45 matinee: 11:00 late show: 11:00 NEW PG-13	THE MARTIAN 3D daily: 5:00 8:15 matinee: 2:00 late show: 11:30 NEW PG-13
WAR ROOM daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:30 NEW PG	WAR ROOM daily: 6:00 8:45 matinee: 11:45 late show: 11:45 NEW PG
DE SNEEUWKONINGIN 2 IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:15 NEW G	DE SNEEUWKONINGIN 2 IN 2D daily: 4:30 matinee: 2:00 4:00 late show: 11:45 NEW G
DE SNEEUWKONINGIN 2 3D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:15 NEW G	BLACK MASS daily: 9:00 late show: 11:45 PG R
THE INTERN daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	THE INTERN daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D daily: 4:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:15 PG	HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D daily: 6:45 matinee: 2:15 4:30 late show: 11:30 PG
HOTEL TRANSYLVANIA 2 IN 2D daily: 4:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:15 PG	HOTEL TRANSYLVANIA 2 IN 2D daily: 6:15 matinee: 2:00 4:15 late show: 11:30 PG
SICARIO daily: 5:15 8:15 matinee: 11:15 late show: 11:15 R	SICARIO daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 R
EVEREST 3D daily: 6:30 9:00 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG-13	EVEREST IN 2D daily: 6:15 9:00 matinee: 11:30 late show: 11:30 PG-13
MAZE RUNNER: THE SCORCH TRAILS IN 2D daily: 6:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13	MAZE RUNNER: THE SCORCH TRAILS IN 2D daily: 6:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13
THE PERFECT GUY daily: 9:15 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13	THE PERFECT GUY daily: 9:15 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13

MATINEE: @REN: FRIDAY-WEDNESDAY @PASEO: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

FREE PARKING at RENAISSANCE

Nieuwe onderinspecteurs KPA



ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft er sinds deze week 15 nieuwe onderinspecteurs bij. Tijdens een feestelijke ceremonie promoveerde KPA-Hoofdcommissaris Dolfi Richardson de vijftien agenten. Onder toezicht oog van hun vrienden en familie kregen zij allen hun nieuwe rang op hun schouder gespeld. Richardson hield een speech tijdens de bijeenkomst. Hierin vertelde hij hoe belangrijk de toewijding en teamdynamiek is voor het Korps. "Ik heb altijd waardering voor mensen die verantwoordelijkheid nemen en accepteren. Zij brengen hun liefde en kennis van het vak over op de jongeren in het Korps, zodat ook zij de mogelijkheid krijgen om door te stromen", aldus de hoofdcommissaris. De meerderheid van het team dat nu is gepromoveerd is, is afkomstig van de middenkader opleiding. Tijdens de ceremonie werd er ook stilgestaan bij drie onderinspecteurs, Johnny Henriquez, Johnny Wout en Honore Donata, voormalig hoofd van het Rampenbureau, die met pensioen gaat.

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Wink Pa Bo Sina! Turciabiera 6:30 pm V diadomingo 11:00 am "Canal 13 Tele Aruba" www.tv-teach.com Powered by Stichting BEULAH Wayaca 25 Telf: 690-0099

Zaterdag 28 november hebben wij weer het plaza golftoernooi. Inschrijving via: teetime@tierradelsolaruba.com

Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m. Tel.: 583-8826

✓ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand **augustus 2015**, dient uiterlijk betaald te zijn op **8 oktober 2015**.

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Authentic Cuba

Havana

3 WEEKLY FLIGHTS

MONDAYS, WEDNESDAYS & FRIDAYS

BOOK NOW!

PURCHASE YOUR TICKET VIA INSELAIR CONTACT CENTER 582 1200, INSELAIR TICKET OFFICE OR AT YOUR LOCAL TRAVEL AGENCY.

InselAir Reaching Higher

"At this stage in my life, I want to share my knowledge and passion for traffic and driving with the world."

Eric de Bree / Speaker at Prevent Now

Be part of the leading prevention seminar. **October 14th** at the Renaissance Aruba Resort & Casino. Register now at ennia.com

PREVENT NOW!

presented by **ennia** Feel secure!

Tientallen monumenten nog altijd onbeschermd

Bestemming ex-Papiamento gebouw geen stap verder

ORANJESTAD — Aruba telt tientallen particuliere ‘monumenten’ die nog altijd onbeschermd zijn. Het vervallen ex-Papiamento gebouw aan de Wilhelminastraat is daar één van. Vandaag precies vier maanden geleden tekende het Monumentenfonds een intentieverklaring om het pand in volle glorie te herstellen. Tot op heden is het fonds echter nog geen stap verder. Het pand is nog altijd niet aangekocht.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Het ex-Papiamento pand was gisteren terrein van politieonderzoek. In het gebouw werd een 46-jarige dode zwerver aangetroffen. Volgens politiewoordvoerder Lito Lacleé betrof het een zelfmoord. “Dit is de tweede keer in de geschiedenis dat zoiets in dit gebouw gebeurt. Ongeveer vijf jaar geleden was er een zelfde zaak.” Lacleé stelt dat het goed is dat het pand binnenkort wordt verkocht aan het Monumentenfonds. “Ik heb gehoord dat het misschien een museum wordt.”

Dat is echter nog speculatie. Anne Witsenburg, directeur van Stichting Monumentenfonds legt vanochtend aan *Amigoe* uit dat zij sinds het tekenen van de intentieverklaring precies vier maanden geleden ‘helaas nog niet veel verder zijn’. De afgelopen vier maanden moest onderzocht worden of zij het pand financieel gezien konden gaan opknappen en of het een monumentale status kan krijgen. “In de overeenkomst met de familie staan zaken die nog niet zijn gerealiseerd”, legt Witsenburg

uit. “Er zijn veel erfgenamen van het pand (ongeveer 37, red.). De familie had de taak om één hoofd aan te wijzen, maar dat is nog niet gebeurd. Daarnaast zijn we hard bezig met het zoeken naar een nieuwe gebruiker voor het pand, maar die hebben we nog niet gevonden.” De directeur wil niet vertellen hoeveel mensen er tot op heden geïnteresseerd zijn in het ex-Papiamento gebouw, dat voor 1,5 miljoen florin te koop staat. “Ik kan wel zeggen dat we niet heel kieskeurig zijn. Het pand is groot, heeft verschillende verdiepingen en kan verschillende functies hebben. Het is heel flexibel in te delen. Voorheen is het een woonhuis geweest, een restaurant en een kantoor, ik kan al die bestemmingen voor me zien bij dit pand.” Hoeveel restauratiekosten zullen betreffen, wil Witsenburg niet zeggen. “Het ligt er natuurlijk ook aan wat de bestemming wordt van het pand. Hoeveel wij denken dat de restauratiekosten betreffen, delen we nooit mee.”

Verbetering

De directeur betreurt het feit dat er gisteren een dode

man in het gebouw is aangetroffen. Ze weet niet of dit nieuws de verkoop van het gebouw gaat belemmeren. “Dat kan ik lastig zeggen. Laat ik in het algemeen zeggen dat we weten dat zwerfers in leegstaande gebouwen rondhangen. Mogelijke eigenaren kunnen hierdoor twifelen om zich in het gebouw te vestigen. Maar wij kunnen zeggen dat als je het pand opknap, dit ook een verbetering zal zijn voor de stad.” Ze geeft een voorbeeld. “Kijk naar het oude Censo gebouw, daar hebben we lampen opgehangen, we hebben er hekwerken geplaatst, waardoor zwerfers daar niet meer kunnen gaan liggen. Ik kan zeggen dat de overlast daar enorm gereduceerd is.”

Onbeschermd

Het laatste aspect waar het Monumentenfonds nog altijd op wacht, is de toezegging van de regering dat particuliere monumenten beschermd worden. Dit is van belang voor het ex-Papiamento gebouw. “Tot op heden zijn ongeveer 35 monumenten op ons eiland beschermd. Deze zijn eigendom van het Land Aruba en van Stichting Monumentenfonds. Maar er zijn tientallen monumenten die volledig onbeschermd zijn.” Hoeveel particuliere monumenten het betreft, kan Witsenburg niet precies vertellen, maar ze zegt wel dat het ‘een lange lijst’ is. Yvon Webb, directeur van Monumentenbureau Aruba,



Politieonderzoek gisteren bij Ex-Papiamento.

was vanochtend niet bereikbaar om hier duidelijkheid over te geven. In een document van de Nationale Bibliotheek staat dat de overheid in 1998 een aantal experts heeft gevraagd om de monumenten op Aruba te onderzoeken en te kijken welke beschermd moeten worden. Daar rolde toen een lijst van 350 objecten uit. Volgens Witsenburg is het wel van belang dat deze monumenten beschermd worden. “Nu kan een eigenaar met een pand doen wat hij wil. Hij kan het slopen, als hij bijvoorbeeld de ruimte zou wil-

len krijgen om iets nieuws te bouwen.” Ze verwijst naar het ex-Rio Grande gebouw, dat vorig jaar werd gesloopt en tot veel protest in de samenleving leidde. “Een pand is natuurlijk van belang voor eigenaar en bureu, maar zo’n pand kan ook heel erg belangrijk zijn voor het culturele erfgoed van Aruba. In veel landen worden deze particuliere monumenten al tegen sloop beschermd door boetes uit te delen, wij zijn pas net met het onderzoeken van deze route begonnen. Natuurlijk kan iemand het als iets negatiefs zien dat de

overheid zich bemoeit met hun huis, maar aan de andere kant kan men ook trots zijn dat het pand belangrijk is voor het land.”

Cultuur-minister Otmar Oduber is momenteel hard aan het werk om particuliere monumenten te beschermen, stelt Witsenburg. “We vierden pas onze verjaardag en daar heeft de minister aangegeven dat hij hier druk mee bezig is, dat vinden wij een goed vooruitzicht.” De minister zelf was vanochtend niet bereikbaar voor een reactie.

Onderzoek naar Caribische criminele vrouwen

WILLEMSTAD — Migratie is mogelijk één van de bepalende factoren bij hechtingsproblemen onder Caribische vrouwen met een justitieel heden of verleden. Maar misschien is het ook een probleem bij vrouwen die niet op het criminele pad zijn beland. Het is één van de onderzoeksvragen van Katharina Joosen.

Dat schrijft Dick Drayer voor het *Caribisch Netwerk*. Joosen is verbonden aan het Nederlands Studiecentrum Criminaliteit en Rechtshandhaving (NCSR). Die is samen met de Vrije Universiteit van Amsterdam een nieuw onderzoek gestart naar Caribisch-Nederlandse vrouwen en criminaliteit: Caribbean Women and Crime.

Risicofactoren

De komende drie jaar onderzoeken zij welke specifieke risicofactoren leiden tot criminaliteit en detentie onder Caribische vrouwen. Voor dit onderzoek zullen zowel in Nederland als op Aruba en Curaçao data worden verzameld. Door het houden van levensloop- en gehechtheidsinterviews met Caribische-Nederlandse criminele en niet-criminele vrouwen proberen de onderzoekers uit te vinden wat de invloed is van verschillende combinaties van (psycho)sociale factoren op het risico voor criminaliteit. Er is volgens Joosen weinig bekend over de factoren



Foto: Dick Drayer

Katharina Joosen leidt het onderzoek naar criminaliteit en Caribische vrouwen.

die bepalend zijn of vrouwen het criminele pad op gaan. In internationale studies is duidelijk geworden dat hechtingsproblematiek een grote rol speelt. Is dat ook zo op Curaçao en heeft die problematiek extra te lijden onder de grote migratie van Caribische vrouwen van de eilanden naar Nederland? “In Nederlandse gevangenis zittingen Caribische vrouwen vaak vast vanwege drugsgelateerde criminaliteit. Dat zijn andere misdrijven dan bij Nederlandse vrouwen. Die zitten vaak vanwege geweldsdelicten vast, zitten in de prostitutie, komen van de straat en zijn verslaafd. Andere misdrijven

met andere achtergronden, dat is wat we zien bij Caribische vrouwen”, aldus Joosen.

Gevoelig

Ze vindt het belangrijk om te kijken naar alle Caribische vrouwen, dus niet alleen naar criminele vrouwen. “Anders kun je niets zeggen over achterliggende oorzaken. Bovendien ligt onderzoek naar deze doelgroep gevoelig in Nederland. Het is dus zaak om clichématige beeldvorming te voorkomen. Op Curaçao zitten weinig vrouwen gevangen, tien heb ik me laten vertellen. We zullen dus voorzichtig moeten zijn met de interpretaties van het onderzoek”, zegt Joosen.

Rioollucht bij Dimas

ORANJESTAD — Voor de tweede dag op rij werken medewerkers van Dimas in een stinkend kantoor. Sinds gisteren is een sterk overheersende rioollucht te ruiken. De Sociale Verzekeringsbank (SVb) doet onderzoek naar de overlast.

Ook Directie Arbeid, dat in hetzelfde gebouw zit als Dimas, heeft last van de geur. Op de eerste verdieping, waar de afdeling administratie en het archief zijn gehuisvest, is de stank het ergst, maar het is op meerdere etages waar te nemen. Volgens Dimas-directeur Kathleen Paskel zou dat kunnen komen door de liftschaft die de verschillende verdiepingen met elkaar verbindt. Medewerkers klagen over hoofdpijn, zere ogen en een

pijnlijke keel. Zij wachten af of zij naar huis worden gestuurd vanwege de onwerkbare situatie. Premier Mike Eman is degene die daar een besluit over moet nemen, aangezien Integratie-minister Benny Sevinger en zijn adviseur niet op het eiland zijn.

Metingen

SVb probeerde gisteren al een meting te doen naar de oorzaak van de stank, maar dit mislukte. Direc-

teur Edwin Jacobs: “Mensen hebben geprobeerd de lucht weg te krijgen met allerlei middelen. Daardoor kregen we een vervuilde meting op de apparatuur.” Vandaag onderneemt een arbo-adviseur een nieuwe poging om te meten welke stof precies in de lucht zit. “Directie Arbeid heeft ook om een onderzoek gevraagd, dus daar gaan we precies hetzelfde doen.” Volgens Jacobs zal dan snel duidelijk zijn wat de oorzaak van de overlast is. In het onderzoek werkt SVb samen met Dienst Technische Inspectie (DTI) en Directie Volksgezondheid. Voor zover bekend blijft Dimas vooralsnog wel geopend.

Instanties bezorgd over brandstofsmokkel vanuit Venezuela

ORANJESTAD — De smokkel en verkoop van illegale benzine en diesel vanuit Venezuela is big business geworden in Aruba. Gebrek aan wetgeving en controlecapaciteit houden de brandstofsmokkel en -verkoop - vaak vanuit de achtertuin - in stand, zonder juridische vervolging.

Dat schrijft Ariën Rasmiñ voor het *Caribisch Netwerk*. Hij sprak met Carlyle de Coteau, directeur Directie Scheepvaart en Igmarr Benshop van de maritieme politie. Zowel voor de maritieme politie als Directie Scheepvaart is het een zorgelijke situatie, alhoewel Venezuela onlangs is begonnen met het afsluiten van de grenzen om zo een eind te maken aan deze smokkel. Ongeveer tien pleziervaartuigen met omgebouwde benzinetanks varen elke week diverse keren naar locaties als Puerto Escondido in Estado Falcon om benzine of diesel te halen. Ook gebeurt het dat op zee wordt afgesproken met schepjes uit Venezuela om op die manier brandstof over te hevelen. Diesel en benzine zijn in Venezuela vele malen goedkoper dan in Aruba dankzij de overheidssubsidie daar op brandstof. Deze praktijken zijn *an sich* niet illegaal, legt directeur De Coteau uit. “Toen ik in Nederland woonde, reden we naar België om daar goedkoop benzine te tanken.” Bij terugkomst op Aruba worden de schepen aan wal gebracht en naar huis vervoerd. Daar wordt de brandstof eruit gehaald en bewaard in tonnen in de tuin. Soms wordt de benzine zelfs bij de douane aangegeven, hoewel deze niet is ‘uitgeklaard’ in Venezuela. Het komt ook voor dat boten hun tank vullen in Venezuela en hier de brandstof verkopen. Het gaat om duizenden liters per boot en een zeer grote winstmarge, aldus De Coteau. Zo groot, dat sommige drugssmokkelaars het nu lucratiever (en minder risicovol) vinden om brandstof te smokkelen.

ten doen als deze de wateren weer willen betreden. De douane heeft de bevoegdheid om de hoeveelheid brandstof aan boord te controleren voordat een schip vanuit Aruba vertrekt en wanneer het schip terugkomt. Accijnsfraude kan hiermee worden onderschept. Justitie-minister Arthur Dowers wijst in een reactie ook op de verantwoorde-

lijkheden van de douane hierin. Benshop zegt echter dat capaciteitsgebrek ervoor zorgt dat deze controlemogelijkheid niet effectief gebruikt kan worden. Hij vindt dat de betrokken instanties moeten samenwerken om dit fenomeen te bestrijden. Volgens Directie Scheepvaart er is naast de smokkel door Arubaanse pleziervaartuigen grote smokkel gaande in internationale wateren, aan de grens van territoriale wateren van Aruba en Venezuela. De illegale brandstof gaat namelijk ook naar andere landen in de regio.

Now Available! 3-6-9-12-18 & 24 Month Credit options

HOME & NATURE

Avenida Milio Croes 70
Tel. 584-4488
Open from Monday thru Saturday
From 10:00 am till 6:00 pm

Home & Nature Aruba
www.homeandnaturearuba.com

IN HET KORT

Aanhouder

Bij Domino's Pizza in Savaneta bedreigde een jongeman mensen met een mes. De politie vond hem, zittend op een fiets, voor een supermarkt. De man ging er vandoor en de agenten achtervolgden hem. Meerdere keren probeerden zij hem te stoppen, ook met behulp van een tegemoetkomende politieauto. Uiteindelijk lukte dit en agenten vonden bij het fouilleren een zakmes en een keuknemes. De man werd aangehouden en de wapens werden in beslag genomen.

Verkooptruc

In de omgeving Westpunt meldden bezorgde bewoners dat een verdachte auto rondreed en dat de inzittenden van deur tot deur gingen en vragen stelden aan de bewoners. Dit 'gedoe' is al enige tijd aan de gang. De politiepatrouille nam een kijkje en volgde de auto om die te laten stoppen. Zij vermoedden dat het om twee Venezolanen ging, maar het bleken Portugezen te zijn. Zij verblijven hier een paar weken en verkopen decoratie voor huizen, meubels en dergelijke. Op dat moment hadden zij niets bij zich. Met een waarschuwing liet de politie de mannen gaan.

Krantenwurm

Bij New Food Center in de Bernhardtstraat is al een paar dagen iets vreemds aan de hand, want er verdwijnen telkens kranten. Op camera-beelden zag de manager dat een jonge man elke dag de kranten steelt. Omdat er beelden van de dief beschikbaar waren, verwees de politie de manager door naar de recherche om aangifte te doen.

Afgedreven

De maritieme politie redde de drie opvarenden van de boot Stars van een ongewisse vaartocht. De boot was afgedreven en was al twee mijl buiten de kust bij Manchebo Beach. Door een touw tussen beide vaartuigen te bevestigen, kon de politie het bootje terug slepen.

Gat in de markt

Cunucu-huis vereeuwigen op schaal

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

De felgekleurde cunucu-huisjes van Naömi Landgraf laten veel toeristen stilstaan bij haar kraam. Ze zijn op schaal en voorzien van priegelige details.

Wat is Naomi Style Cunucu?

“Ik maak cunucu-huizen na van klei, op schaal, vooral voor de toeristische markt. Maar ook veel op bestelling, als iemand zijn huis wil laten namaken. Dat is dan geen uniek project, want dan wordt het te duur, maar dan maak ik een hele serie van dat bepaalde huis. Mijn man André is degene die de huizen inneemt en in 3D tekent. Hij is ingenieur en doet de technische kant, zodat we iets maken dat klopt. Zo bouwen we een flinke database op met gegevens van hoe de huizen in elkaar zitten. Mensen krijgen steeds meer het besef dat we de cunucu-huizen moeten bewaren. Ze leren ook het verhaal dat bij elk huis zit. Ik maak niet alleen 3D huisjes, maar ook magneetjes en sleutelrekjes. Die laatste geven veel ouders mee aan hun kinderen als ze in Nederland gaan studeren, grappig hè.”

Hoe is het bedrijf ontstaan?

“Inmiddels wonen wij hier alweer vier jaar, maar ik ben wel op Aruba geboren. Ik maakte altijd al miniaturen en ben dus altijd in het klein bezig. Ik irriteerde me aan de souvenirs die hier waren, veel komt uit China en dat neemt Aruba over. Zo kocht ik ooit een mok met Aruba erop. Na één keer in de vaatwasser stond er ineens ‘I love Miami’ op! Toen dacht ik: waar zijn we mee bezig? Eigenlijk ben ik uit ergernis dit bedrijfje begonnen. Mijn keuze is gevallen op het maken van cunucu-huizen, omdat wij samen affiniteit hebben met oude huizen. In Nederland woonden we in een Zaans huis, ook heel oud. Ik vind het belangrijk dat ons we hier op Aruba bewust zijn van wat we hebben en dat we daar ook trots op mogen zijn. Toeristen zijn altijd erg gecharmeerd van de huizen en willen ze graag in het echt zien. We hebben ook bestaande huizen nagemaakt met een verhaal en dat is erg leuk.”

Wat maakt Naomi Style Cunucu uniek?

“Dit bestaat niet in deze hoedanigheid, wel collega’s die pottenbakker zijn en huisjes

maken uit een mal. Ik noem dat ‘anonieme huisjes’. Mijn huizen hebben allemaal een identiteit, want elk huisje bestaat echt. Bijvoorbeeld een huis uit Rancho, Maaiveld 35, Amsterdamstraat 21, Arikok en anderen. Er zijn zoveel verschillende huizen op Aruba, niet één is hetzelfde. Op Aruba heb je andere types dan bijvoorbeeld op Curaçao en dat is ook leuk om te zien. Zo is typisch voor Aruba dat de muren zijn opgetrokken en het dak daartussen ligt. Er zijn ook combinaties met Curaçao met een andere vorm van het dak bijvoorbeeld, maar deze woningen vind je daar niet. Hier hebben we bijvoorbeeld ook de stads-huizen. Je kunt het eigenlijk nergens mee vergelijken.”

Hoe maak je de huizen?

“Ik werk met klei en de luikjes zijn van hout. Ook de planten zijn van klei en voor het zand gebruik ik gewoon de grond van Aruba. De steentjes, cactussen en andere plantjes heb ik in allerlei soorten en maten op voorraad in een ladekastje, want dat werkt sneller en fijner dan dat ik per huisje alles nog moet gaan maken. De klei is luchtdrogend en ik kan daardoor nog wel iets aanpassen met water voor het echt droog is. Het drogen duurt een dag en daarna ga ik het schilderen. Het is in heel kleine details, dus veel gepriegel. We kijken altijd wat er origineel is aan het huis, dus alles wat er aangebouwd is en er eigenlijk niet bij hoort, ‘slopen’ we eraf, zodat het origineel overblijft.”

Wat vergeet je nooit meer?

“Dat speciale project komt nog. Daar kan ik nog niet over uitweiden, pas eind november. Wat altijd speciaal blijft, is het maken van de huizen van mensen die daar echt nog wonen. Huizen met een verhaal, het heeft emotionele waarde voor mensen. Vroeger wisten ze niet hoe je een huis moest bouwen en deden ze maar wat. Het bijzondere is dat sommigen



Naömi in haar atelier



Schaalmodel "Rancho"



Kersthuisjes in 'aanbouw'

er nog steeds staan na tweehonderd jaar. Het is zo knap dat iemand dat zonder kennis heeft gedaan. Ik ben helemaal blij als ik voor de eerste keer een huis heb gemaakt, net alsof je je eigen huis hebt gebouwd. Ze blijven altijd waardevol voor mij.”

Hoe vindt je het ondernemersklimaat op Aruba?

“Eerst werkte ik in loondienst, maar ik vind het beter om voor mezelf te werken. Met collega’s kun je

hebben dat iemand niet zo ijverig is als je zou willen. Daar kun je dan niets aan doen. Nu kan ik me alleen aan mezelf ergeren. Ook heb ik de tijd aan mezelf. Ik werk zeven dagen per week, maar als ik geen inspiratie heb, sla ik een dagje over. Of ik ga ‘s avonds door als ik lekker bezig ben. Je komt ook overal en hebt veel contact met mensen.”

Waar wil je volgend jaar staan?

“Het liefst ga ik hier zolang mogelijk mee door. Het doel is om minstens honderd huisjes na te maken. Ik zie overal huizen die ik na zou willen maken, zoals ‘Huisje Hart’ naast Fort Zoutman. Op de verlanglijst staat ook winkelpand Rio Grande, dat afgebroken, of eigenlijk vernietigd, is. Daar is er maar één van geweest op Aruba en dat wordt dan gewoon afgebroken om een economische reden. De overheid zou dat juist moeten beschermen en dat doen ze niet. Er zijn veel particuliere woningen die geen monumentenstatus hebben, dat hebben alleen overheidsgebouwen. Ons doel is dat ook deze huizen beschermd en bewaard worden voor de toekomst.”

Naam bedrijf: Naomi Style Cunucu

Opgericht in: 2013

Naam eigenaar: Naömi Landgraf

Locatie: Kibaima 15, woensdagavond Tamarijn, donderdagavond Carubbean Festival

Openingstijden: Op afspraak, tel. 5609311.

Personeel: 2



Standard Communications N.V. maakt met verdriet het overlijden bekend van

mr. Jacobus W. Gesterkamp,
meer bekend als Cody

Vader van de directeur van Standard Communications,
mr. Wouter Gesterkamp.

Namens de directuer mr. Johan Engelhart, en personeel van Standard Communications N.V. wensen wij veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Dat Cody in vrede moge rusten.

EVRENSEL DUTY FREE A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 juni 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

OUKOOP HOLDING N.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 juni 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

COLLINE HOLDINGS N.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bijbesluit van Aandeelhoudersgehouden15 juli2015 is besloten de vennootschapteontbindenonderbenoeming van ATS Management N.V., gevestigdte Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

CARIMAR CORPORATION A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 juni 2015 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar



FRESH
104.3
JE HOORT HET VERSCHIL

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

**Post Aruba NV ta celebra
Dia Mundial di Post**

Y ta duna aprecio na tur cliente y empleado

Diahuebs, 8 di October: Tur cliente lo ricibi un treat, durante oranan di mainta.

Diabierna, 9 di October: Tur oficina lo ta sera pa un evento cu empleadonan, Diasabra e oficina di Palm Beach Plaza lo ta habri cu su orario regular.



post aruba

Pa mas informacion

☎ 528 7678

Ceque College officieel open



ORANJESTAD — De dependance van de Juliana School bestaat niet meer. In plaats daarvan heet het nu Ceque College en is een zelfstandige school. De opening vond vorige week plaats door Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Met enkele leerlingen trok zij een doek van een bord dat de nieuwe naam van de school onthulde. Ook werd met de hand op het hart het volkslied gezongen. Alle leerlingen waren gekleed in hun splinternieuwe, felgekleurde schooluniformen en het plein was versierd met ballonnen. De hele dag vierde de school feest. In een toespraak preees de minister het feit dat de school zich zo verdiept heeft in de geschiedenis van Aruba om dit naar voren te laten komen in de school. De naam van de school in Hato is bedacht door een werkgroep van docenten en leerlingen en komt uit de taal van de Cacicque-indianen. Ceque betekent onderwijs. In het logo is een shoco verwerkt, het nationale symbool van Aruba. Het College is nu een zelfstandige mavo met elf klassen en 230 leerlingen.

Geweld, vaders en het belang van het kind



ORANJESTAD — Stacey Kransen studeerde onlangs af aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba (UA) op het onderwerp 'Een vader heeft ook rechten'. Zij is niet de enige die afstudeerde. Ook Abilene Thijsen en Ruthlyn Webb behaalden hun bul aan diezelfde faculteit. Webb verdedigde haar scriptie met als onderwerp: 'Pleeggezin in het belang van het kind'. Thijsen stelt het geweld tegen vrouwen in Aruba aan de kaak en vraagt zich daarbij af of een leven zonder geweld mogelijk is. Jeanette Richardson-Baars, directeur politieeschool en landelijk coördinator Mensenhandel-Mensensmokkel was één van de leden van de examencommissie voor wie Thijsen haar thesis verdedigde.

COLUMN

Het rekenonderwijs

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Het was de Dag van de Leerkracht en dat kon u bijna niet ontgaan. En als het u ontgaan is, dan komt er nog wel een herkansing, want ik geloof dat we hier op Aruba er een Maand van het Onderwijs van maken. Lesgevend krijgen een onderwijsappeltje. Dat appeltje voor de dorst loop ik mis, want ik geef dit jaar geen les. Ik moet mijn dorst maar op een andere manier lessen. Ook de leerlingen krijgen onverwacht een cadeautje: het lijkt erop dat de rekentoets voorlopig van de baan is. De Nederlandse PvdA ziet die toets toch niet zo zitten, de toets maakt te veel slachtoffers. Een politicus hoorde ik roepen: 'Eerst goed rekenonderwijs, dan de rekentoets.' Dat betekent minimaal tien jaar uitstel, want goed rekenonderwijs begint op de basisschool. Die PvdA is niet de baas in Nederland, maar zonder de steun van die partij kan de VVD-staatssecretaris niet meer op een meerderheid



rekenen. Zodra Nederland de rekentoets niet meer laat meetellen bij het eindexamen, kan Aruba snel volgen. Die rekentoets en het bijbehorende rekenonderwijs vormen wel een leuk voorbeeld om te laten zien hoezeer Nederland en Aruba verschillen. In Nederland krijgen de scholen veel vrijheid, op Aruba probeert de minister de touwtjes stevig in handen te houden. Het lijkt op het verschil tussen een vrije economie en een communistische planeconomie. Toen de Nederlandse staatssecretaris zijn plannen voor rekenonderwijs in het voortgezet onderwijs aan de scholen oplegde, heeft hij de scholen een vergoeding beloofd. Die scholen moeten immers het

onderwijs gaan verzorgen. Ongetwijfeld was die vergoeding weer eens te laag, zodat de scholen nu creatief met het bedrag moeten omgaan. Dat is ook goed mogelijk, want veel leerlingen hebben geen rekenonderwijs nodig. Bijna alle vwo-leerlingen zijn in staat om aan het eind van de derde klas de toets goed te maken. Voor hen is rekenonderwijs vervolgens overbodig. Hetzelfde geldt voor een behoorlijk aantal havo-leerlingen, ook die kunnen na een paar jaar best zonder rekenonderwijs. Omdat Nederlandse scholen moeten roeien met de riemen die ze hebben, geven ze vast niet die overbodige lessen aan iedereen. Hoe anders gaat het dan op

Onderscheiding voor 'Patan' Farro

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Higinio Alejandro 'Patan' Farro is tijdens de cultuurweek in Curaçao geëerd voor zijn bijdrage aan de muziek op de Antilliaanse eilanden. De Arubaan ontving afgelopen zaterdag een onderscheiding tijdens de feestelijkheden bij het Cultureel Centrum Curaçao. De Curaçaose minister van Cultuur Irene Dick (PS) sprak lovende woorden over de bijdrage die Farro heeft geleverd aan de draaiorgelmuziek.

Farro heeft het musiceren van huis uit meegekregen. Hij maakte als kind voor het eerst kennis met het draaiorgel van zijn vader. Trots vertelt hij aan de Amigoe hoe hij het muziek maken van de meesters geleerd heeft. Nu hij na 36 jaar ook meester genoemd mag worden, ziet hij het als zijn taak om de kunsten aan de volgende generatie over te dragen. De traditie van draaiorgelmuziek heeft zich vanuit Italië via Venezuela gevestigd op de Antillen. Anders dan de draaiorgels in Nederland, waar gebruik wordt gemaakt van karton, is het draaiorgel van Farro gebaseerd op labellen ofwel toetsen. Met het draaiorgel, 'kaha' genoemd in het Papiaments en 'rolling stone' in het Engels, speelt hij nummers na binnen verschillende muziekstijlen, waaronder merengue, polka, mazurka en kadans. Alejandro woont al zijn hele leven op Aruba, maar koes-



'Patan' Farro (m) ontvangt de onderscheiding uit handen van de directeur van het Cultureel Centrum Curaçao, Elvio Cijntje (r). Op de achtergrond minister Irene Dick.

tert warme gevoelens voor Curaçao. "Ik heb op Curaçao veel familie en vrienden wonen en kom op bezoek wanneer ik kan. Ik heb heel erg genoten van de cultuurweek en ik ben dankbaar voor de onderscheiding van zater-

dag. Dit betekent veel voor mij. Mijn doel is om deze tak van muziek te laten voortbestaan, deze niet verloren te laten gaan. Het is belangrijk de jeugd hierbij te betrekken. We hebben veel goede toetsenisten in de lokale mu-

ziek, dus er is hoop. Je ziet dat ieder land in de regio de eigen muziek promoot en beschermt, dat moeten wij ook doen. Wat dat betreft moeten de eilanden de handen ineen slaan en niet elkaar tegenwerken."

Onderwijs Effect De Colegio-toets

Leo Sybrandy werkte achttien jaar als leerkracht in de Schilderswijk in Den Haag en tien jaar op drie verschillende scholen op Aruba. In zijn bijdrage 'Onderwijs Effect' stelt hij onderwijszaken aan de orde met als doel de situatie voor het schoolkind te verbeteren. Voor reacties op de column: l.sybrandy@bovoaruba.com.

Ik ken een leerling die eind vorig schooljaar in mavo 1 het volgende rapport had: 1 x negen, 10 x acht en 1 x zeven. Een schitterend rapport toch?! Deze leerling werd niet toegelaten op havo 2 en bleef dus op de mavo. De regel (?) is namelijk dat een leerling 40 punten moet halen voor de kernvakken om de overstap van mavo 1 naar havo 2 te kunnen maken. Die kernvakken omhelzen Nederlands, Engels, wiskunde, ASW en N&T. De leerling had een 7,4 voor één van deze vakken.

Nu is het leuke dat in de toelatingstest voor Colegio alleen de vakken taal en rekenen voorkomen. In klas 6 van de basisschool zijn blijkbaar alleen deze vakken belangrijk, maar een jaar later is dit niet meer het geval. Opeens spelen andere 'kernvakken' ook een beslissende rol. Wie het begrijpt, mag het zeggen.

Ik begrijp overigens wel waarom Colegio iets wil hebben van de leerlingen die op de basisschool een havo-advies krijgen te screenen. De basisscholen verschillen enorm, een acht voor een vak op de ene school stelt heel wat meer voor dan een acht op de andere school...oftewel wat men van kinderen eist is zeer variabel. De einddoelen basisonderwijs gaan hierin verandering brengen (tenminste dat zou kunnen), maar we zijn nu pas toe aan rekenen. Daar na moeten de einddoelen voor taal en WO nog bepaald worden...en misschien ook nog wel wat andere zaken(?). Dat gaat nog jaren duren, dus voorlopig...

Adviezen

Collega Zee meldde dat in Nederland het leerlingvolgsysteem is en dat dit systeem bijdraagt aan een meer nauwkeurige advisering. Ik geloof er niets van. Een soort volgsysteem (praktisch gericht) op een school is uitstekend en kan zeker helpen, maar HET leerlingvolgsysteem waar IB'ers he-



lemaal gek op zijn niet. Dat levert voor een leerkracht een gigantische berg extra werk op, waarvan je in de praktijk vrijwel niets terug ziet. Groepsplannen, handlingsplannen voor individuele leerlingen... allemaal uitgewerkt en bijgehouden 'op papier'... dat impliceert zeer gedifferentieerd kunnen werken, goed op de hoogte zijn van methoden, erg veel extra inzet van een leerkracht... en dan maar hopen dat het helpt. Een leerkracht die dat kan, die heeft geen enkel extra systeem nodig. Ik denk dat veel leerkrachten die dit in Nederland moeten (!) doen, dat liever anders zouden willen en als iets met tegenzin gedaan moet worden, dan werkt het niet. Hier zal het niet anders zijn. Ikzelf heb een andere werkwijze meegemaakt met betrekking tot de advisering van leerlingen. Er waren goede contacten tussen mijn basisschool en de middelbare scholen waar de leerlingen veelal terechtkwamen. Nadat we op de basisschool de adviezen hadden bepaald en ouders van de kinderen voor een vervolgschool hadden gekozen, werden coördinatoren van de betreffende scholen op de basisschool uitgenodigd. Elke aangemelde leerling werd van a tot z doorgenomen.

Een half jaar later gebeurde hetzelfde, maar dan op de middelbare school. De leerkrachten van klas 6 gingen nu op bezoek en er werd besproken hoe de eisen van de (ondertussen) oud-leerlingen op hun nieuwe school waren. Zo konden we kijken of een advies een terecht advies was gebleken en kon je eventuele verbeteringen op elkaar afstemmen. Een tweede (mavo)havo/vwo op Aruba zou niet slecht zijn. Concurrentie kan zeker geen kwaad in deze. Ik dacht ook dat die school er zou komen, maar andere zaken hebben blijkbaar voorrang.

Lukraak

Het is erg veel lukraak gedoe. Een voorbeeldje. De havo 4 kinderen krijgen op een nieuwe wiskundemethode voor hun neus. Een methode die bepaald anders is opgezet dan de vorige methode... oftewel deze leerlingen missen de lijn van de methode voor klas 1-3. Is dit handig? Is dit de manier waarop je zoiets doet? Of de EPB of mavo waar op eens ook een CP-week wordt ingevoerd. Waarom? Wie bedenkt zoiets? Persoonlijk maak ik veel Colegio-kinderen mee die zwaar gestrest (zuchtend en kreunend) die rot CP-weeken moeten meemaken. Ik begrijp ook helemaal niet wat de waarde ervan is en denk dat het een negatief effect op de resultaten heeft. Ik denk eigenlijk dat die CP-weeken er alleen maar zijn, omdat het gemakkelijk plannen is voor de leraren.

Oproep

Mijn columns zijn in wezen bedoeld om bij te dragen aan een 'prettiger schoolleven voor de kinderen'. Daarom een oproep aan iedere betrokkene: Richt je puur op het onderwijs en het welzijn van de kinderen. Als de minister (die in ieder geval echt betrokken is) ideeën daarvoor wil hebben...

Televisieprogramma's

Nederland 			
14:30	Tussen kunst en kitsch	1:00	Journal met gebarentolk
15:25	Inspector George Gently	1:15	Journal
17:00	Pauw	1:30	Journal met gebarentolk
17:55	Journal	1:35	Journal
18:15	Pauw	2:00	Journal met gebarentolk
19:15	EenVandaag	2:15	Journal
19:50	Journal	2:45	Jeugdjournal met gebarentolk
20:00	Journal	3:00	Journal met gebarentolk
20:28	Tekst-TV	3:15	VPRO Tegenlicht
23:55	Nederland in beweging	4:10	Zembla
		4:50	Zondag met Lubach
		5:30	De wereld draait door
		6:25	BinnensteBuiten
		6:57	Politieke Partijen: D66
		7:00	Journal
		7:20	Socutera
		7:25	Zonderzoekt
		7:50	Tussen kunst en kitsch
		8:40	Opiniemakers
		9:30	Dubbelspel
		10:00	Journal
		10:10	De kennis van nu
		10:35	De kennis van nu Nieuws
		10:45	De Universiteit van Nederland
		11:00	Journal
		11:10	Geloof en een hoop liefde
		11:40	Tijd voor MAX & Hallo Nederland
		12:45	BinnensteBuiten
		13:20	Landinwaarts
		13:50	Dubbelspel
		14:25	Sterren op het doek
		15:10	Opium
		16:00	Nieuwsuur
		17:00	Het uur van de wolf
Nederland 			
16:00	Zonderzoekt	16:00	3onderzoekt
16:35	One night stand: Wildflowers	16:35	One night stand: Wildflowers
17:30	Zondag met Lubach	17:30	Zondag met Lubach
18:05	De wereld draait door	18:05	De wereld draait door
19:00	De zomer voorbij	19:00	De zomer voorbij
19:40	The undateables	19:40	The undateables
20:20	De wereld draait door	20:20	De wereld draait door
21:11	Tekst-TV	21:11	Tekst-TV
Donderdag 8 oktober			
0:10	Geheugentrainer	0:10	Kabouter Plop
0:30	Journal	0:35	Bumba
1:10	Goedemorgen Nederland	0:40	Penelope
1:30	Journal	0:45	Nellie & Cezar
1:40	Goedemorgen Nederland	0:50	Sarah en eend
2:00	Journal	1:00	Sesamstraat
2:10	Goedemorgen Nederland	1:15	Kikker & vriendjes
2:30	Journal	1:20	Calimero
2:40	Goedemorgen Nederland	1:35	Pieter Konijn
3:00	Journal	1:45	Shaun het schaap
3:15	Nederland in beweging	1:55	Wickie de Viking
3:30	Journal	2:05	Mike de ridder
3:40	Geheugentrainer	2:20	Igam Ogam
4:00	Journal	2:30	Dokter Hond
4:15	Tijd voor MAX & Hallo Nederland	2:45	Jeugdjournal
5:00	Journal	2:50	Heuvelandziekenhuis
5:15	Tijd voor MAX & Hallo Nederland	3:00	Masha's sprookjes
5:40	Journal	3:05	Maya de bij
7:10	Sportjournal		
7:20	Journal		
7:30	Sportjournal		
7:35	Journal		
7:48	Sportjournal		
8:00	Journal		
9:40	Journal		
10:00	Pauw		
11:00	Kindertijd		
11:25	Sesamstraat: 10 voor ...		
11:35	Sesamstraat		
11:55	Politieke Partijen: PvdA		
12:00	Journal		
12:15	EenVandaag		
12:45	Sportjournal		
13:00	De wereld draait door		
14:00	Journal		
14:30	Overspel		
15:30	Hoe heurt het eigenlijk?		
16:15	Alles voor je kind		
17:05	Pauw		

Nederland 			
16:00	Nieuwsuur		
17:00	2Doc: Good morning South Sudan		
18:05	Sterren op het doek		
18:40	De nachtzoen		
18:55	Nieuwsuur		
19:55	Nieuwsuur		
20:47	Tekst-TV		
Donderdag 8 oktober			
0:25	Geloof en een hoop liefde		

BVN 			
15:00:	NOS Journal	03:00:	NOS Journal
15:05:	Sesamstraat	03:05:	Sesamstraat
15:25:	Sesamstraat: 10 voor...	03:25:	Sesamstraat: 10 voor...
15:35:	Het Klokhu	03:35:	Het Klokhu
15:50:	NOS Jeugdjournal	03:50:	NOS Jeugdjournal
15:55:	Brugklas	03:55:	Brugklas
16:15:	Blokken	04:15:	Blokken
16:45:	Thuis	04:45:	Thuis
17:10:	Dagelijkse kost	05:10:	Dagelijkse kost
17:25:	EenVandaag	05:25:	EenVandaag
17:50:	NOS Sportjournal	05:50:	NOS Sportjournal
18:00:	VRT Journal	06:00:	VRT Journal
18:45:	De Wereld Draait Door	06:45:	De Wereld Draait Door
19:35:	NOS Journal	07:35:	NOS Journal
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
20:00:	Spoorloos	08:00:	Spoorloos
20:55:	Merci Merckx	08:55:	Merci Merckx
21:50:	Nieuwsuur	09:50:	Nieuwsuur
22:40:	Weerbericht Amerika/Caribiën	10:40:	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:45:	Pauw	10:45:	Pauw
23:35:	Iedereen beroemd	11:35:	Iedereen beroemd
Donderdag 8 oktober			
00:00:	VRT Journal	12:00:	VRT Journal
00:35:	De Afspraak	12:30:	De Afspraak
01:20:	Sterren op het Doek	13:20:	Krabbe zoekt Van Gogh
02:00:	Tijd voor MAX & Hallo Nederland	14:00:	Tijd voor MAX & Hallo Nederland
		15:05:	NOS Journal

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Shawn Ashmore, 36; Toni Braxton, 48; Simon Cowell, 56; Joy Behar, 73.

Happy Birthday: The more you do for others, the more you will get in return. This is a sharing, caring year that can bring great satisfaction while enhancing your reputation with your peers or in your community. Love is on the rise, and making positive changes within important relationships will lead to happiness and peace of mind. Live life fully. Your numbers are 1, 7, 12, 20, 27, 38, 42.

ARIES (March 21-April 19): You will attract attention and stir up plenty of action. Let your imagination run wild and delve into creative projects. Show off your skills and make a point to stand out in a crowd. Live, love and laugh. 5 stars

TAURUS (April 20-May 20): Don't leave anything unfinished if you want to avoid criticism. Once you have taken care of your responsibilities, you will feel free to do something that is new and exciting. Someone unique will inspire you to incorporate change into your everyday routine. 2 stars

GEMINI (May 21-June 20): Make personal changes. A pick-me-up will get you pumped up and eager to get your plans underway. Don't let anyone talk you into a costly venture. Figure out a way to stick to your budget and get what you want. 4 stars

CANCER (June 21-July 22): Living in the past and daydreaming will be comforting, but hardly helpful. You'll be faced with criticism and complaints if you don't start moving forward and living life. Family and friends will leave you behind if you don't keep up. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Put dramatic tendencies in the closet. You are best to do what you say and bring about the changes you've been contemplating and procrastinating about. You have everything to gain and nothing to lose. Romance will improve your love life. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Keep demanding individuals at a distance. Get your priorities straight and your responsibilities taken care of so you can get on with your day without feeling guilty. A last-minute social invite will lead to an interesting liaison. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Being a participant will show others what you are capable of doing. A change in the way you are treated and the offers people make will lead to greater prosperity. Romance is in the stars, and celebrating with someone you love is encouraged. 4 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Concentrate on getting ahead, not getting angry. It's up to you to put forth your best effort and let the results you get speak for you. Follow the path that excites you the most, not the one everyone else is taking. 2 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): You'll be the center of attention. Your playful, free-spirited attitude will draw followers, but also skeptics. Make sure that whatever promises you make are ones you intend to honor. Your flirtatious ways will get you into trouble if you aren't careful. 5 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Someone will hold you to a promise or question what you say. Be hopeful and be prepared to share your strategy with facts and figures to back you up. Don't be afraid of being different. Make your uniqueness your platform. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Chat with people about your plans and how you intend to move forward. Love and romance are in the stars and can help you reach your personal goals. The future looks safe, secure and inviting. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Accomplishment will require deep concentration and an understanding of what it will take to turn your desires into a reality. Don't be fooled by what others are saying. Stand by your own principles and do what suits you best. 3 stars

ARKE HEET SINDS 1 oktober 2015, TUI

Het kan niemand zijn ontgaan: Arke heet sinds 1 oktober 2015 TUI. De afgelopen maanden is binnen reisorganisatie TUI Nederland hard gewerkt om deze naamswijziging mogelijk te maken. Gisteravond vierden de medewerkers van TUI in Nederland dit historische moment tijdens een groot feest in Utrecht en vandaag is het dan echt zover: de naamsverandering een feit is. Op Curaçao en Aruba zijn de etalages van de TUI kantoren aangepast en klanten ontvangen deze week een leuke attentie.



TUI Nederland zal als rolmodel binnen de internationale TUI Group de introductie van de wereldwijde merkenstrategie leiden. Het is de bedoeling dat de andere, internationale, TUI merken volgen zodat er één krachtige global brand ontstaat. De consument ziet dan in alle landen overal hetzelfde merk terug: op vliegtuigen, websites, in marketinguitingen, in reiss winkels en op de vakantiebestemming.

'We hebben fantastische groeimogelijkheden als we meer samenwerken', vertelt Elie Bruyninckx, CEO TUI Benelux. 'Daarom is besloten om na tachtig jaar afscheid te nemen van het merk Arke. Arke is een prachtig merk maar de omvang van onze internationale organisatie biedt zoveel kansen, dat hier onze grote kracht schuilt.' Arjan Kers, General Manager TUI Nederland: 'Onze klant blijft zich herkennen in de TUI producten, op de site, in de brochures, in de winkels, bij het contactcenter, in de vliegtuigen en op de bestemming. Onze naam verandert, maar als organisatie blijven wij staan voor dezelfde waarden.'

'Ook op de Antillen zal de naamswijziging naar TUI voor eenduidigheid zorgen en de kracht van de internationale organisatie onderstrepen, waarbij wij er lokaal voor zorgen dat de klant zich thuis blijft voelen bij het merk door dezelfde goede service te bieden', aldus Lara Soetekouw, Area Manager van TUI Curaçao, Aruba, Bonaire en Sint Maarten.

Het allereerste vliegtuig met de merknaam TUI op de romp begon afgelopen vrijdag aan haar eerste vlucht, van Amsterdam naar de Dominicaanse Republiek. Alle luchtvaart-gerelateerde producten en -diensten heten vanaf nu TUIfly. Het merk Holland International, ook onderdeel van TUI Nederland, wordt per 1 oktober 2016 geïntegreerd in het TUI merk.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Het weer

DONDERDAG 8 oktober 2015		DONDERDAGAVOND	
Af en toe bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Af en toe bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.	
Zonsopgang 06:30	Zonsondergang 18:27	Maansopgang 03:04	Maansondergang 15:44
Max. Temp. 34°	Neerslag 10%	Min. Temp. 28°	Neerslag 10%
Wind 37 km/u-Oost	Luchtvochtigheid 66%	Wind 34 km/u-Oost	Luchtvochtigheid 78%
UV Index 11+ (Extreem)			

Dienstdoende huisartsen

Woensdag, 07 oktober 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal

527-4580

Dr. Horenbeeck

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

524-8833

Dr. Vis

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica 4 Centro Medico

584-5794

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Dakota

588-7464

Aankomsttijden Cruiseschepen

Donderdag 08 Oct'15



Royal Princess
07.00 – 17.00

sudoku 6 okt

SOLUTION:								
6	7	1	8	9	4	2	3	5
9	8	3	5	2	6	4	7	1
2	4	5	3	7	1	9	8	6
1	6	2	7	8	9	5	4	3
8	9	4	1	5	3	6	2	7
5	3	7	4	6	2	1	9	8
4	1	6	2	3	7	8	5	9
7	2	8	9	1	5	3	6	4
3	5	9	6	4	8	7	1	2

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

5	9	2			6			
	2		5	3				
	8		7	1				
			2					
3	4		8		5		2	
				4				
			8	4			7	
		1	3			6		
9			1		4		5	

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

Plasterk wijst op vervuiling meer bedrijven

DEN HAAG — Het is moeilijk vast te stellen of de Isla te veel zwaveldioxide uitstoot op basis van de metingen door de GGD Amsterdam in de periode 2011-2014. Minister Ronald Plasterk schrijft dit in antwoord op vragen van GroenLinks-Tweede Kamerlid Liesbeth van Tongeren.

In de milieuvergunning voor de Isla staat een toegestaan jaargemiddelde van maximaal 80 microgram per kubieke meter vermeld, schrijft Plasterk. “In hoeverre Isla dit verbod overtreedt, is aan de hand van de meetrapporten van de GGD Amsterdam moeilijk vast te stellen, aangezien meerdere inrichtingen op en rond het Isla-terrein bijdragen aan de vervuiling”, aldus de minister.

De minister schrijft verder dat de Curaçaose regering druk bezig is met het uitwerken van scenario's voor een schonere raffinaderij. “Uit het gesprek dat ik onlangs nog met minister-president Whiteman had, leid ik af dat de regering van Curaçao de zorgen over het milieu en de volksgezondheid deelt en oplossingen verkent. Nederland is verder bereid om Curaçao bij te staan met kennis en expertise, indien hier om

wordt verzocht”, aldus Plasterk.

Rijksministerraad
Van Tongeren vroeg ook waarom de Rijksministerraad nog steeds niet heeft ingegrepen om de vervuiling aan te pakken. Hierop antwoordt Plasterk heel kort dat het een autonome aangelegenheid van Curaçao betreft.

Reactie Smoc
Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) stelt in een algemene reactie dat minister Plasterk de Tweede Kamer ‘onjuist informeert’. “In 2008 lieten Kamerleden van VVD (Mark Rutte), SP, CDA, GroenLinks en de PvdA – de partij van Plasterk – met Kamervragen letterlijk weten dat mensenrechten op Curaçao werden geschonden en dat er op Curaçao sprake was van ondeugde-

lijk bestuur inzake de Isla.” Smoc stelt deze opvatting nog steeds te delen maar dat Rutte en Plasterk dat niet meer doen, en dat laatstgenoemde ‘eromheen draait’. “Dat terwijl in 2010 het onrechtmatig handelen van de Isla is vastgesteld door de rechter op Curaçao in hoger beroep. Ondertussen neemt de overlast weer hand over hand toe. Dat weet Plasterk ook en noemt dat ook in zijn informatievoorziening aan de Kamer, om vervolgens met geen woord te reppen over het civiele eindvonnis van 2010. Belangrijke informatie wat Smoc betreft. Sterker nog, Plasterk begint zowaar te stellen: er zijn ook andere vervuilers dan alleen de Isla. Hiermee gaat hij mee in de mistwolk die de Isla probeert op te trekken in het publieke mediadomein, wat de Curaçaose overheid maar al te fijn vindt”, aldus de stichting die meent dat ‘de Isla de grootste vervuiler is’. “Dit helaas, met vlag en wimpel. Voorts neemt Plasterk ook niet de moeite om de nog steeds onbeantwoorde brief van 3 augustus, mee te ne-

men in zijn informatievoorziening, waarin Smoc duidelijk de milieuproblematiek aanstipt met passende duiding: mensenrechten worden geschonden en er is sprake van ondeugdelijk bestuur zoals in 2008 keurig door de Kamerleden werd opgemerkt.” Smoc meent verder dat in dit geval, politiek-bestuurlijk gezien, de Isla niet meer een milieuzak is binnen het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden, maar een zaak die binnen de categorie van Art. 43 (lid 2) zou vallen.

“Dat weet Plasterk ook, al heel lang, aangaande deze Shell-erfenis wat ook weer een gevoelig punt is. De Koninkrijksregering moet dus ingrijpen, want bestuurlijk Curaçao kan dit als klein eiland niet alleen en toont al decennialang ook niet de wil om het alleen te doen. Hiervoor betalen met name de mensen onder de rook de hoogste prijs, zij zijn dan ook alle vertrouwen kwijt in welke politicus waar dan ook binnen het Koninkrijk der Nederlanden.”

Vlucht van Curaçao naar VS Cubanen gooien paspoorten in vliegtuigtoilet

WILLEMSTAD — Een groep van vijftien Cubanen heeft zaterdag tevergeefs geprobeerd om met InselAir via Curaçao de Verenigde Staten binnen te komen. De groep was vanuit de Venezolaanse stad Valencia naar Curaçao afgereisd om vervolgens door te reizen naar Charlotte.

Op Hato werden de reisdocumenten goedgekeurd, na een geautomatiseerde terugkoppeling via de Amerikaanse autoriteiten. Bij aankomst in Charlotte ontdeedden de Cubanen zich van hun paspoorten door ze te verscheuren en onder meer in de wc van het toestel te gooien. InselAir-directeur Edward Heerenveen vertelt dat de Cubanen incheckten met correcte paspoorten. Documenten worden daarbij gescreend via het Apis-systeem, een controlesysteem dat vanwege veiligheidsredenen in verschillende landen is ingevoerd voor internationale reizigers. Voorafgaand aan een internationale reis worden bepaalde gegevens doorgegeven aan de autoriteiten

van het land van bestemming. “Dit is goed gegaan”, zo verklaart Heerenveen. Bij aankomst in de VS vernietigden de Cubanen echter hun paspoorten, waarna ze deze in de toiletput gooiden. De directeur van de luchtvaartmaatschappij legt uit dat illegale reizigers dit vaker doen om in aanmerking te komen voor politiek asiel.

Mislukt

Het bleef echter bij een mislukte poging. Douanemedewerkers wisten de verscheurde paspoorten in de wc en op andere plekken in het vliegtuig terug te vinden. De Cubanen zijn zondag op dezelfde vlucht teruggestuurd naar Curaçao en in de avonduren op een vlucht naar Valencia gezet. Heerenveen vertelt dat vliegmaatschappijen die illegale reizigers een land binnen brengen, worden beboet. “In dit geval hebben we echter alle correcte stappen ondernomen en dit kunnen we aantonen”, aldus de directeur. “We zullen de zaak nog verder onderzoeken. Het verhaal heeft dus nog een staartje.”

Alba Martijn officieel nieuwe voorzitter PWF



Foto: Ednel Simbo

Scheidend voorzitter Yvonne Verbrugge-Neuman (l) en de nieuwe voorzitter Alba Martijn.

WILLEMSTAD — Alba Martijn is op donderdag 1 oktober officieel aangesteld als de nieuwe voorzitter van het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF). De voormalig ombudsman neemt het voorzitterschap na tien jaar over van Yvonne Verbrugge-Neuman. Het voorzitterschap van de stichting betreft een functie die op vrijwillige basis wordt bekleed. Tijdens een vergadering van de Raad van Bestuur maakte Martijn meteen haar beleidsplan bekend. In de tuin van de stichting vond daarna de officiële aanstelling plaats in aanwezigheid van een groot aantal genodigden, onder wie gouverneur Lucille George-Wout en haar echtgenoot Herman George, bestuursleden, sponsors, vrijwilligers, cliënten en het personeel. George-Wout is de beschermvrouwe van het PWF. Haar echtgenoot vervult de functie van erevoorzitter.

30-jarig KTK ‘belangrijk voor haven en economie’

WILLEMSTAD — Sleepbootbedrijf Kompania di Tou Korsou (KTK), een dochteronderneming van de Curaçao Ports Authority heeft zijn dertigjarig jubileum op 1 oktober groots gevierd op de Jan Baardakade, in aanwezigheid van tal hoogwaardigheidsbekleders. Bij deze viering kwamen ook veertien jubilarissen aan bod die ‘vanaf het prille begin’ bij het sleepbedrijf werkzaam zijn.



Foto: Onderwijsministerie, Teo Vos

De festiviteiten werden ingeluid met een zegening door pastoor Morrison La Porte. Het sleepbedrijf KTK, dat zijn activiteiten voor het eerst in 1985 na het sluiten van de Shell-raffinaderij ont-

De feestelijke aankleding.

plooid, beschikte toen over een vloot van slechts twee sleepboten, de ‘Jar’ en de ‘Lima’. Het bedrijf begon met het verlenen van zijn sleep-

bootdiensten in de haven met iets meer dan 60 werknemers, om uiteindelijk uit te groeien naar een onderneming met 140 lokale werknemers. “Als relatief klein bedrijf in de wereld van



Foto: Onderwijsministerie, Teo Vos

De ministers Palm en Dick en de directie van CPA en KTK.

sleepdiensten, is KTK er in de loop der jaren in geslaagd om zich over de grenzen van Curaçao uit te breiden, en wist zodoende zijn eerste internationale opdracht in

1998 binnen te halen. Na deze eerste internationale reis volgden er snel meer en kon KTK door blijven groeien. Dit dankzij het feit dat de opdrachten uitmuntend waren uitgevoerd, wat resulteerde in meer naamsbekendheid voor KTK binnen het Caribisch- en Latijns-Amerikaans gebied”, aldus moedermaatschappij CPA trots, die tevens aanhaalt dat KTK te allen tijde heeft



Foto: CPA/KTK

De KTK-sleepboot Lima II.



Foto: Onderwijsministerie, Teo Vos

Bij de gelegenheid kregen 14 jubilarissen - KTK-medewerkers die vanaf het prille begin in dienst zijn bij het sleepbedrijf - erkenning middels een certificaat.

‘Land wil winkeliers Colon financieel uitputten’

WILLEMSTAD — “Ik kan me niet aan de indruk onttrekken dat het Land hoger beroep heeft aangetekend om de huurders van Colon financieel uit te putten.” Dat zegt Achim Henriquez, één van de advocaten die de winkeliers van het winkelcentrum in Otrobanda bijstaat. Het Land Curaçao en de winkeliers van Colon zitten in een juridisch conflict vanwege de bouw van Hospital Nobo Otrobanda (HNO). De huurders claimen benadeeld te worden door de bouw van het ziekenhuis.

Op 4 september ging het Land in hoger beroep tegen de uitspraak van het Gerecht in Eerste Aanleg (GEA) van 28 juli. De rechter oordeelde toen dat het Land en de stichting voor het Beheer Winkelcentrum Colon (BCW) binnen een termijn van drie weken met de huurders in onderhandeling moesten treden over de hoogte en de vorm van een schadevergoeding als gevolg van de bouwactiviteiten. Henriquez laat desgevraagd tegenover de *Amigoe* weten dat de partijen na het vonnis inderdaad na het vonnis inderdaad om de tafel hebben gezeten. “Het duurde even, maar er is uiteindelijk contact met ons opgenomen. We zaten midden in de onderhandeling en we leken het over de schadevergoe-

ding eens te zijn. Alleen de hoogte moest nog worden bepaald in een eindonderhandeling en daarmee zou de zaak zijn afgehandeld”, aldus de raadsman.

Het hoger beroep kwam zodoende als een ‘complete verrassing’, zegt Henriquez. De advocaat vertelt dat partijen juridisch gezien vrij zijn mee te willen doen aan de onderhandelingen. Toch vindt hij het echter ‘vreemd en onlogisch’ dat het Land het vonnis eerst uitvoert en vervolgens bezwaar maakt hier tegen en in cassatie gaat. Henriquez is zodoende van mening dat het Land een ‘financiële uitputtingsstrijd’ aangaat, want de ‘huurders zitten krap en daar is het van op de hoogte’.

In zijn Memorie van Grieven schrijft landsadvocaat Imrat Narain dat ‘het GEA onvoldoende gemotiveerd tot het oordeel is gekomen dat de huurders ten gevolge van de overlast schade ondervinden’. “De mogelijkheid bestaat dat er als gevolg van de bouw van HNO overlast ontstaat. De vraag is of de overlast consequenties heeft voor de omzet van de ondernemingen die een bedrijfsruimte huren in het winkelcentrum Colon.” Ook stelt hij dat de ondernemers in gebreke zijn gebleven door geen gegevens aan te dragen over de schade, die zij naar eigen zeggen geleden hebben. Op basis hiervan beweert Narain dat ‘hierdoor in het midden komt te liggen of bij de huurders überhaupt sprake is van schade’. De advocaat zegt daarnaast dat Usona de werkelijke opdrachtgever is en het Land slechts de geldschietster van HNO. Hierdoor kan zijn cliënt niet worden aangemerkt als de aansprakelijke partij. De raadsman sluit zijn betoog af met de bewering dat het GEA de bewijslast-

verdeling miskent en dat ‘de huurders vanaf het moment van de koop van Colon vanwege de voorgenomen bouw van het ziekenhuis, hadden kunnen voorzien dat er geen absolute zekerheid kon bestaan over het precieze verloop van de bouwwerkzaamheden en de exacte inhoud van de bouwplannen’. “De huurders hadden hierdoor niet zonder meer mogen aannemen dat de omgeving rond de gehuurde bedrijfsruimte ongewijzigd zou blijven.” De advocaat wilde telefonisch niet verder uitweiden over de zaak.

Henriquez zegt dat er niets anders overblijft dan het beroep uit te vechten. Afhankelijk van het verloop van het proces zullen er eventueel verdere stappen worden ondernomen. “Na het vonnis en de onderhandelingen leek er licht aan het eind van tunnel”, aldus de advocaat. Het hoger beroep ziet hij zodoende als ‘een trap na’. “In een situatie die je op een gegeven moment financieel niet meer aan kan, wint het Land sowieso.”

Dankzij meer dan 250 donateurs Parke Tropikal heropent Petting Zoo



Foto: Ken Wong

Bezoekers genieten van de heropende Petting Zoo.

WILLEMSTAD — De heropening van de Petting Zoo van Parke Tropikal, nu ook bekend als Curaçao Zoo, vond afgelopen zondag plaats, op Dierendag. Dankzij het project ‘Standing order’ heeft de stichting Friends of the Curaçao Zoo, die fondsen werft voor de dienuit, meer dan 250 donateurs gewonnen die minimaal 5 gulden per maand doneren, om zo te beginnen met de herstructurering en expansie van de Petting Zoo.

De directeur van Parke Tropikal, Hubert Isenia, zegt dat het plan is om de herstructurering en expansie van de Petting Zoo binnen drie jaar af te hebben. De Petting Zoo moet in de toekomst uit acht gebieden bestaan, die allemaal een land en zijn inheemse dieren presenteren. Bezoekers mo-

gen de dieren aanraken en voeren en zullen ook over de geschiedenis van de dieren leren. Isenia denkt de huidige fondsen voor Parke Tropikal te behouden door de donateurs zo veel mogelijk bij activiteiten van de organisatie te betrekken. Tevens zal Friends of the Curaçao

Zoo doorgaan met fondsenwerving, zoals collectes bij supermarkten. “Wij hebben veel meer vrienden nodig, want de overheidssubsidie die wij nu ontvangen is niet genoeg om onze plannen te realiseren. Wij doen dit voor Curaçao, voor de kinderen en om toeristen aan te trekken”, aldus Isenia.

De stichting Friends of the Curaçao Zoo bestaat sinds 1990, maar kon door gebrek aan leden jarenlang niet functioneren. Onlangs is er een nieuwe directie in het leven geroepen met Janis Vinck als managing director.

Bonaire krijgt definitief referendum



Gedeputeerde Clark Abraham beantwoordt vragen van raadsleden tijdens de Eilandsraadvergadering

KRALENDIJK — Na jaren van politiek gesteggel krijgt Bonaire op 18 december een referendum. Gisteravond werd de verordening die nodig is om dat referendum mogelijk te maken, met zes stemmen voor en twee tegen, aangenomen in de Eilandsraad. Alleen de MPB van Elvis Tjin-Asjoe stemde tegen.

De vraag die op 18 december aan de kiezers wordt voorgelegd, luidt: 'Bent u het eens met de invulling die is gegeven aan de directe band met Nederland?'. Dat is een kleine wijziging ten opzichte van de vraag zoals die was geformuleerd in de concept-verordening die vorige week donderdag in de raad besproken werd. Daarin luidde de vraag: 'Bent u het eens met de wijze waarop inhoud is gegeven aan de directe band met Nederland?'. Een opkomstpercentage, waar de MPB voor pleitte, is niet in de verordening vastgesteld. Dat is om te voor-

komen dat partijen mensen kunnen oproepen om niet te gaan stemmen, en zo het referendum kunnen boycotten. De Eilandsverordening voor het referendum was donderdag het enige agendapunt. Bezwaren die met name de oppositie uitte tegen de vraagstelling werden gisteravond nogmaals geformuleerd. Zoals dat er bij sommige Eilandsraadsleden nog altijd onduidelijkheid heerst om wat voor soort referendum het precies gaat. Volgens gedeputeerde Clark Abraham is het antwoord op die laatste vraag eenvoudig: "Het gaat om een bestuurlijk referendum. Het volk kan zich uitspreken over een simpele vraag. In 2004 heeft men gekozen voor de 'laso direkt', de directe band met Nederland. Die 'directe band' was elf jaar geleden een idee. Nu is er de realiteit en kunnen mensen op basis van ervaring aangeven hoe ze die ervaren." De discussie in de Eilandsraad was fel en op de man ge-

richt. MPB-raadsleden Tjin-Asjoe en Statia hielden bezwaren tegen de uiteindelijke formulering van de vraag en het onvermild laten van een opkomstpercentage. Dat maakte dat zij niet anders konden dan tegen de voorliggende verordening stemmen. De drie UPB-raadsleden stemden voor. UPB-fractie-leider James Kroon stelde: "Er wordt ons verweten dat we 180 graden gedraaid zijn in de referendum-discussie. We zijn nooit tegen een referendum geweest. Wel hebben we er altijd voor gepleit om dat pas te houden ná de Eilandsraadverkiezingen en ná de evaluatie. We houden ons aan ons woord." Dat neemt niet weg dat er bij de achterban van de groene partij ook ernstige bezwaren klinken tegen de voorliggende verordening. Voormalig UPB-gedeputeerde Reginald Dortalina schreef in een 'open brief' de vraagstelling 'manipulatief' te vinden, zoals hij ook bezwaren had tegen het niet opnemen van een opkomstpercentage. Volgens Dortalina

zou voortgaan op de ingeslagen weg 'desastreus gevolgen' voor het eiland hebben. Vannacht kort na twaalfen werd de Eilandsverordening uiteindelijk aangenomen. Vanaf de tribune klonk applaus. Onder meer van James Finies, de voorman van 'Nos ke Boneiru Bèk'. Hij strijdt al sinds Bonaire een Openbaar Lichaam werd voor een referendum, waarin het volk zich kan uitspreken over die nieuwe staatkundige structuur. Nadat de politiek aanvaankelijk geen gehoor gaf aan zijn verzoek, hield hij 222 dagen een vreedzame actie voor het Bestuurskantoor om alsnog een referendum af te dwingen. De coalitie van UPB en PDB sprak in het regeerakkoord af nog dit jaar een referendum te zullen houden. Mocht in december een meerderheid van de kiezers aangeven het niet eens te zijn met de 'invulling van de directe band', dan volgt een tweede referendum. Reginald Dortalina liet vanochtend vroeg weten zich van zijn partij, de UPB, te distantiëren.

Regering St. Maarten bereidt besluit voor

PHILIPSBURG — In zijn hoedanigheid van vicepremier van St. Maarten zei Dennis Richardson gisteren dat er een besluit wordt voorbereid naar aanleiding van de huidige politieke situatie. Hij sprak namens premier Marcel Gumbs, die ziek thuis lag.

Hij wilde niet op de details van de beslissing ingaan, maar stelde dat Gumbs 'zeer duidelijk' was over zijn beslissing om niet af te treden en aan te sturen op nieuwe verkiezingen. Hij deelde tevens mee dat de minister-raad een tweede advies over de zaak had gekregen, zonder bekend te maken wie het betrof en wat de conclusies waren geweest. Richardson

stelde dat de raad deze details later via Gumbs bekend zou maken. Hoewel een nieuwe meerderheid in het parlement een motie van wantrouwen uitbracht tegen de huidige minister-raad, hebben leden van het kabinet-Gumbs tot nu toe geweigerd om hun functies beschikbaar te stellen en zo de weg vrij te maken voor de aanstelling van een nieuw

kabinet. Na overleg met partijen stelde gouverneur Eugene Holiday maandag in een persbericht dat op St. Maarten een nieuwe regering zou worden gevormd, gebaseerd op de nieuwe meerderheid in het parlement. Holiday zei dit hij, nadat hij de ontvangen correspondentie had beoordeeld en na overleg naar aanleiding van de huidige politieke ontwikkelingen, hij de partijen had meegedeeld 'dat er geen reden is om geen nieuwe regering te vormen, gebaseerd op de nieuwe meerderheid in het parlement'.

Ruim 3000 doden door politie in Brazilië

SÃO PAULO — Braziliaanse politieagenten hebben vorig jaar 3022 mensen gedood. Dat blijkt uit gisteren gepubliceerde cijfers van het Braziliaanse Forum Openbare Veiligheid. Dat zijn meer dan acht doden per dag en 37 procent meer dan in 2013.

Volgens het forum is het aantal doden over het algemeen vrijwel overal toegenomen en is de stijging niet speciaal gerelateerd aan bepaalde deelstaten of steden. Uitzondering vormen slechts drie deelstaten, Bahia, Mato Grosso do Sul en Pernambuco, waar het aantal slachtoffers van politiegeweld afnam. Voor het noordoostelijke Bahia heeft dat goede nieuws ook een keerzijde: het aantal van 278 doden door politieoptreden blijft in deze deelstaat van 15 miljoen inwoners erg hoog. Alleen in de deelstaten Rio de Janeiro (584) en São Paulo (965) is het aantal slachtoffers hoger. Brazilië heeft naast de hoofdstad 26 deelstaten en telt meer dan 200 miljoen inwoners.

512 zwemmers naar Klein Bonaire



Foto: Jong Bonaire

De Swim to Klein Bonaire trok zondag meer dan 500 deelnemers

KRALENDIJK — Meer dan 500 mensen zijn afgelopen zondag naar Klein Bonaire gezwommen. Daarmee trok de jubileumeditie van het jaarlijkse fundraising-evenement van Jeugdhuis Jong Bonaire een record-aantal deelnemers. De 'Swim to Klein Bonaire' werd voor de 15e keer georganiseerd.

Behalve een 'fun swim' was er een zwemwedstrijd, georganiseerd door zwemvereniging de Barracuda's. Aan de wedstrijd namen 27 zwemmers uit Bonaire, Ne-

derland, Curaçao en Aruba deel. De zestienjarige Kaelen Betrian uit Curaçao won bij de heren. Hij zwom in 25 minuten en 49 seconden van Spice Beach naar

Klein Bonaire en terug. Bij de dames was Evy Witlox uit Bonaire de snelste met een tijd van 26 minuten en 3 seconden. De Fun Swim trok deelnemers van alle leeftijden: de jongste zwemmer was 4 jaar, de oudste 73. Ook hele families namen deel. De opbrengsten van de Swim to Klein Bonaire gaan naar Jeugdhuis Jong Bonaire.

Uitreiking hbo-diploma's op Bonaire



Foto: Dianne Lucassen

Tamara Richards (l) en Solange Soliano (tweede van rechts) ontvingen maandag hun hbo-diploma sociaal pedagogische hulpverlening

KRALENDIJK — Twee studenten, Solange Soliano en Tamara Richards, ontvingen maandag op Bonaire een hbo-diploma. De vrouwen zijn werkzaam op het eiland en volgden de hbo-studie Sociaal Pedagogische Hulpverlening naast hun baan, in een zogeheten 'duaal traject'.

Soliano werkt als schoolmaatschappelijk werkster bij het Expertisecentrum Onderwijs en Zorg, Richards heeft de leiding van het Kaspa Hoben ku Futuro vanuit Stichting Rosa di Sharon. Het duaal traject waarbij de student leert en werkt tegelijk, wordt sinds 2009 op Bonaire aangeboden door de Christelijke Hogeschool Ede (CHE). Studenten hebben drie begeleiders, een op de werkvloer, een praktijkbegeleider en een trajectbegeleider vanuit de CHE, Hedzer

van der Kooi. Van der Kooi was deze week op Bonaire om de hbo-diploma's uit te reiken aan Soliano en Richards. Ook Carla Ramkelawan, werkzaam bij FKPD, slaagde voor de hbo-opleiding SPH. Zij kon wegens ziekte niet bij de uitreiking aanwezig zijn en ontvingt haar diploma op een later tijdstip. Fransyella Janga, die bij Jeugdzorg & Gezinsvoogdij werkt, behaalde haar propedeuse, maar ook zij was ziek. Dit studiejaar is een nieuwe student gestart met de du-

ale opleiding sociaal pedagogische hulpverlening: Hyrick Clarendia, die bij Forma werkzaam is als onderwijs-assistent. Naar verwachting starten begin 2016 nog twee of drie studenten met de duale opleiding SPH. Tijdens de feestelijke diploma-uitreiking verzorgden oud-studenten Lienne Domacasse en Carla Oleana een rap. Domacasse en Oleana studeerden afgelopen jaar af, en blijven, evenals de andere geslaagden, verbonden aan de Christelijke Hogeschool Ede. Zij maken deel uit van de zogeheten 'intervisie-groep', waarin wordt geleerd van en door elkaar. Ook versterkt de intervisiegroep de band en de samenwerking tussen organisaties.

1000 jongeren aan het werk

WILLEMSTAD — In het kader van het project '1000 jongeren aan het werk' opende de Kamer van Koophandel (KvK) in Punda maandag haar deuren voor de jeugd. De KvK zal de komende weken een aantal cursussen over sociale vaardigheden verzorgen, die tot doel hebben om jongeren te helpen bij het vinden en behouden van werk.

Uit ervaring blijkt dat het bedrijfsleven meer succes heeft om jongeren aan het werk te houden wanneer er voldoende tijd en energie wordt besteed aan het trainen van hun sociale vaardigheden. Deze zijn net als de beroepsvaardigheden

de sleutel om een baan te krijgen en te behouden. De KvK wil daarom in de cursussen vooral de nadruk leggen op samenwerking in een team, het trainen van communicatievaardigheden, empathie en representativiteit. Tijdens de

Nieuwe 'landfill' in Boca Samí

WILLEMSTAD — Op het veld van voetbalclub Jong Colombia in Boca Samí is langzaam maar zeker een nieuwe 'landfill' (vuilstort) aan het ontstaan. Het is allemaal begonnen bij de schoonmaak van het veld aan de vooravond van twee evenementen.

Daarbij werd met een loader (shovel) het veld geschrapt, waarbij alle flesjes, cups, etensbakken, verpakkingen, schoenen, takken, struiken, dode beesten et cetera op twee grote hopen werden gescheiden. Die hopen werden daarna evenwel niet opgeruimd, met als resultaat dat de hopen nu spontaan groeien. Dergelijks gooien onverlaten hun

eigen rotzooi erbij. En hoe groter de berg, hoe uitnodigender natuurlijk voor mensen om hun eigen vuil er maar bij te storten. Immers, smerig is het toch al! Met de regen- en dus 'muggentijd' op komst, waarin ook weer gewaakt moet worden voor chikungunya, Zika en mogelijke andere virussen die muggen kunnen overbrengen, is het raadzaam om deze hopen zo spoedig mogelijk op te ruimen. Een beroep doen op de mensen om hun vuil er niet bij te storten lijkt namelijk kansloos. Een ding is zeker, hoe langer de hopen blijven liggen, hoe groter ze worden en hoe gevaarlijker dus voor de omwonenden, hun kinderen en hun dieren. Snelle actie is dus geboden.



opening van de trainingscyclus waren vertegenwoordigers van grote organisaties uit het bedrijfsleven en de overheid aanwezig, waaronder DOK/CDM (Curaçaoese Dok Maatschappij), Effik (Fundashon pa Edukashon i Formashon di Fishi i Kapasitashon) en het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Werk en Welzijn. Zij stelden zich beschikbaar

om een cursus te verzorgen of vragen van jongeren te beantwoorden over het vinden van werk.



Spirituele retraite voor parochianen

WILLEMSTAD — Een groep parochianen van de kerk van Tera Korá en St. Willibrordus is onlangs vertrokken naar de Dominicaanse Republiek voor een retraite. Pastor Curtis Meris heeft hier toe het initiatief genomen voor zijn twee parochies op Bándabou. Het thema van

de retraite is 'Uw Woord is een lamp voor mijn voet en een licht op mijn pad' (Psalm 119). De pastor die mee is op retraite hoopt dat als de kerktoeristische uitstapjes maken waaronder het bezoeken van Tres Ojos en het oude koloniale deel van Sto. Domingo.

kerkelijke gemeenschap die rust op vrede en eenheid te kunnen vormen. Naast de spirituele vorming zullen de Curaçaose en ook diverse toeristische uitstapjes maken waaronder het bezoeken van Tres Ojos en het oude koloniale deel van Sto. Domingo.

Kamer debatteert met Rutte over vluchtelingen

DEN HAAG — De Tweede Kamer praat volgende week woensdag met premier Mark Rutte en staatssecretaris Klaas Dijkhoff (Asiel) over de vluchtelingenproblematiek.

Er was vandaag al geklaagd over de onzichtbaarheid van Rutte in deze rumoerige tijd. De minister-president is op handelsmissie naar de Verenigde Staten. Hij is in Nederland nodig in verband met de oplopende spanningen over de opvang van vluchtelingen, aldus Emile Roemer (SP) vandaag.

Ook GroenLinks-leider Jesse Klaver vindt dat de premier veel overlaait aan zijn bewindslieden. Dit is een moment dat de premier leiderschap moet tonen, aldus Klaver.

Alexander Pechtold van D66 en Henk Krol van 50PLUS verwezen naar de Duitse bondskanselier Angela Merkel, die de vluchtelingenportefeuille wel veel meer naar zich toetroekt.

Staatssecretaris Dijkhoff heeft juist helemaal niet het gevoel dat hij er alleen

voorstaat. “Volgens mij is de premier volop in beeld op het Europese toneel en ook nationaal”, zei hij vandaag.

Wilders regisseur

Prof. Han Entzinger, hoogleraar migratie- en integratiestudies aan de Erasmus Universiteit Rotterdam zegt dat de premier het laat afweten, terwijl de emoties in onder meer Oranje, Purmerend, Oisterwijk en Enschede hoog oplopen. “Niet Rutte, maar Wilders bepaalt de regie in het asieldebat. Dit in tegenstelling tot bondskanselier Angela Merkel. In Duitsland is ook beroering, maar Merkel staat wel pal voor de asielzoekers.”

Wat zou Rutte moeten doen? Entzinger: “Het wordt tijd dat hij zich duidelijk uitspreekt. Iedereen heeft het over de asielproblematiek. Je verwacht dat Rutte het beleid uitlegt. Asielzoekers zoeken onze vrijheid, rechts-

staat en democratie op. We zijn verplicht tot opvang op grond van internationale vluchtelingenverdragen. We hebben geen keuze.”

Wat weerhoudt Rutte?

“Ik vermoed dat de asielproblematiek een potentiële splijtzwam is in de coalitie. Eerder twistten VVD en PvdA over de strafbaarstelling van illegalen en de bad-, bed- en broodvoorziening. Een deel van de VVD-achterban neigt naar een hardere opstelling, de liberale vleugel is ruimhartiger. Behalve de PVV, GroenLinks en D66 spreekt trouwens geen enkele partij zich duidelijk uit. De tegengestelde meningen lopen dwars door de meeste partijen heen.”

Begrijpt u de emoties in de samenleving, bijvoorbeeld over de komst van vermee- de gelukszoekers?

“Ik vind gelukszoekers een vreselijk woord. Het zijn economisch gedreven vluchtelingen, die meereizen in het kielzog van mensen die op de vlucht zijn voor oorlogen. Je moet deze groep die hier ten

onrechte is zo snel mogelijk uitzetten. Dat schept helderheid.”

Snapt u de emotie in Oranje en in andere plaatsen? “Zeker. In Duitsland is de asioldiscussie op vergelijkbare wijze ontspoord. De overheid moet de plaatselijke bevolking goed informeren. En in Oranje ging dat niet goed, de mensen zaten al in de bus op weg naar Oranje terwijl de inwoners halsoverkop op de hoogte werden gesteld.”

Is de emotie in de samenleving nog te temperen?

“Ik hoop niet op verdere escalatie. Rutte moet tegengas geven, anders laat je de discussie aan de schreeuwers over. Er worden veel feitelijke onjuistheden verspreid. De humanitair ingestelde Nederlanders hoor je niet meer. Die worden door ontevreden burgers afgebeekt. Van de zomer leek het even de andere kant op te gaan na de vondst van het verdrongen jongetje (Alan Kurdi, red.). Maar welke leidende politicus durft nu tegen het electoraat te zeggen: ‘Jullie hebben ongelijk’?”

Arrestaties na doden politiemedewerker Sydney



Twee vrouwen en een kind verlaten het huis waar zojuist vier personen werden gearresteerd in verband met de moord op een politiemedewerker.

SYDNEY — Bij verschillende invallen in woningen in het Australische Sydney zijn vandaag vijf mensen gearresteerd.

Ze worden verdacht van betrokkenheid bij de moord op een politiemedewerker afgelopen vrijdag. Een vijftienja-

rige jongen opende het vuur op een politiebureau in Sydney en werd doodgeschoten door agenten.

De mannen die zijn opgepakt zijn tussen de 16 en 24 jaar oud. Ze worden ondervraagd. Waar ze precies van worden verdacht, is onduidelijk.

De politie en de Australische premier Malcolm Turnbull zeiden afgelopen weekeinde dat de schutter waarschijnlijk politieke motieven had en dat zijn actie daarom als mogelijke terreurdaad wordt gezien. Hij werd geboren in Iran en had een Iraaks-Koerdische achtergrond.

Kubuskwal doodt Duitse vrouw

BANGKOK — Een twintigjarige vrouw uit het Duitse Göttingen is in Thailand door contact met een zeer giftige kubuskwal om het leven gekomen.

De vrouw was gisteravond op het vakantie-eiland Koh Samui met een vriendin gaan zwemmen toen beiden door de tentakels van een kwal werden geraakt. In het ziekenhuis stierf de twintigjarige, de ander liep slechts lichte verwondingen op, aldus de Thaise politie.

Het komt niet vaak voor dat aanraking door de kubuskwal bij het eiland tot de dood leidt. De laatste keer was veertien jaar geleden. De tentakels van het dier kunnen 3 meter lang worden. Het gif leidt tot verlamming en ademnood. Deze kwalsoort leeft langs tropische en subtropische kusten, maar in de regel zuidelijker dan Thailand. De dieren worden door stormen wel richting het noorden gedreven.

Langs de kustlijn van Koh Samui staan waarschuwingssborden, maar die hebben de twee vrouwen in het donker mogelijk niet gezien.

Cel voor anglicaanse bisschop wegens misbruik

LONDEN — Een 83-jarige vroegere bisschop van de Engelse anglicaanse kerk is veroordeeld voor jarenlang misbruik van jongens en jonge mannen. Peter Ball kreeg 47 maanden gevangenisstraf opgelegd voor het misbruik, dat tussen de jaren zeventig en negentig plaatsvond.

Als bisschop van Lewes en Gloucester nam hij jonge priesters mee naar zijn huis in het graafschap Sussex, waar hij hen seksueel misbruikte. De kerk verklaarde later dat er ‘geen excuses zijn’ voor het systematische misbruik van vertrouwen.

Australische marine vindt 427 kilo heroïne

SYDNEY — De Australische marine heeft op een vissersboot in de Indische Oceaan 427 kilo heroïne gevonden. De autoriteiten schatten de marktwaarde van de drugs op omgerekend 80 miljoen euro. Dat heeft het ministerie van Defensie vandaag bekendgemaakt. De marine van Australië heeft dit jaar al bijna twee ton heroïne geconfisqueerd en vernietigd.

Man geëxecuteerd om moord en stelen 8 dollar

HUNTSVILLE — In de Amerikaanse staat Texas is gisteren een man geëxecuteerd die was veroordeeld voor de moord op en het beroven van een Mexicaanse migrant in 1998. De man heeft bekend dat hij de Mexicaan doodschoot, maar ontkende de beroving. Acht dollar zou hij volgens de aanklagers buit hebben gemaakt. De diefstal werd tijdens zijn veroordeling als verzwarende factor gebruikt.

Juan Garcia was achttien toen hij het slachtoffer berooftte. Toen de Mexicaan, die net in de Verenigde Staten was aangekomen, weigerde geld te geven, schoot Garcia de man

volgens de aanklagers vier keer in zijn hoofd en nek. “Het was nooit mijn bedoeling om hem te vermoorden”, zei Garcia een paar dagen voor zijn executie. “Ik had er geen reden toe”, vertelde hij aan een Texaanse krant.

Garcia beroofde het slachtoffer samen met drie anderen. Die hebben de doodstraf niet gekregen. Het viertal was volgens de aanklagers verantwoordelijk voor meer misdaden in Houston.

Het was de 529e executie in Texas sinds 1976, toen de doodstraf weer werd ingevoerd in de Verenigde Staten. Texas is daarmee de Amerikaanse staat waar de meeste executies zijn uitgevoerd.

Gasunie: Vanaf 2016 minder Gronings gas nodig

DEN HAAG — Er is vanaf komend jaar minder vraag naar gas uit Groningen. Minister Henk Kamp (Economische Zaken) meldde vandaag dat Netbeheerder Gasunie Transport Services (GTS) verwacht dat er 2 miljard kuub Gronings gas minder nodig is, omdat er meer duurzame energie wordt gebruikt en meer energie wordt bespaard.

Kamp en GTS gingen er tot nu toe steeds vanuit dat er 33 miljard kuub gas uit Groningen nodig is om ook in koude winters de Nederlandse huizen van voldoende gas te kunnen voorzien. Vanaf 2016 blijkt dat 31 miljard kuub te zijn. Het kabinet beslist in december of de gaskraan in Groningen verder dicht-

gaat. Gewacht wordt nog op verschillende onderzoeken naar een verantwoord en veilig niveau van gaswinning. Op basis daarvan hakt Kamp de knoop door. Hij bekijkt daarbij of er meer gas uit kleinere gasvelden en uit het buitenland kan worden gehaald. Als uit deze onderzoeken blijkt dat de gaswinning lager kan worden vastgesteld, dan zal het kabinet daartoe overgaan en de begroting daarop aanpassen, aldus Kamp. Tegen de gaswinning in Groningen is veel protest omdat die zorgt voor aardbevingen waardoor omwonenden zich onveilig voelen en zitten met schade aan hun huizen. Een week geleden was er bij Hellum nog een beving met een kracht van 3,1 op de schaal van Richter.

Olie bereikt Belgisch natuurgebied



Mensen lopen op een zandwal bij het Belgische Knokke, die is opgeworpen om het achterliggende natuurgebied te beschermen tegen olie van het Nederlandse vrachtschip Flinterstar, dat gisteren zonk na een aanvaring met een tanker.

MIDDELBURG/BARENDRECHT — Aan de Belgische kant van het natuurgebied Het Zwin is olie aangespoeld afkomstig van het gezonken vrachtschip Flinterstar. Het gaat om een filmlaag op het water, melden de Belgische autoriteiten. Aan de Nederlandse kant van het natuurgebied is nog geen olie vastgesteld, zei een woordvoerder van Rijkswaterstaat.

Bij het natuurgebied is een dam van zand aangelegd om het te beschermen. De olie uit het bij het Belgische Zeebrugge gezonken vrachtschip gaat op de Noordzee langzaam in noordelijke richting.

Rijkswaterstaat houdt de olie vanuit de lucht in de gaten. Ook op de stranden wordt gekeken of er al iets is aangespoeld. Het is mogelijk dat de olie deels verdampt of zinkt, aldus een woordvoer-

der van de dienst. Het Nederlandse vrachtschip zonk gisterochtend na een aanvaring. Het schip had als brandstof 125 ton dieselolie en 427 ton zware olie aan boord, verdeeld over zeker zes verschillende tanks. Onduidelijk is hoeveel tanks zijn beschadigd.

Rederij Flinter, eigenaar van het schip, zegt dat inmiddels minder olie uit het schip komt. Over de berging van het wrak is nog geen besluit

genomen. Directeur Bart Otto van de rederij heeft de indruk dat het 130 meter lange schip niet meer te repareren is.

De aanvaring met een gastanker was gisteren in de vroege ochtend. Twaalf opvarenden werden uit het water gered. De gastanker Al Oraiq, varende onder de vlag van de Marshall-eilanden, raakte ook beschadigd, maar kon naar Zeebrugge worden gesleept.

Europese Unie opent jacht op smokkelaars

BRUSSEL — De Europese Unie gaat vanaf vandaag in de Middellandse Zee op zoek naar mensensmokkelaars. Onder de codenaam Sophia zoeken marine-eenheden met name de routes van Libië naar Italië af. De coördinatie is in handen van de Italiaanse admiraal Enrico Credendino in Rome.

Tot nu toe waren de acties op zee gericht op het opsporen en redden van vluchtelingen die voornamelijk vanuit Noord-Afrika trachten de Europese kust te bereiken. Dit jaar lukte dat 130.000 mensen, 2700 anderen ver-

dronken echter. In de loop van 2015 verlegde de vluchtelingenstroom zich gedeeltelijk naar de route tussen Turkije en Griekenland.

De Europese Unie zou de smokkelaars het liefst direct aanpakken in de Libische territoriale wateren, maar daarvoor is óf toestemming van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties nodig, óf van Libië zelf. Vooralsnog is die instemming niet gekomen. De marine-eenheden gaan nu op volle zee schepen doorzoeken en eventueel in beslag nemen indien het vermoeden bestaat dat ze zijn of worden gebruikt voor het vervoer van vluchtelingen.

Dijkhoff: Snel naar oude afspraak Oranje

DEN HAAG — Het is de bedoeling dat het aantal asielzoekers in Oranje weer snel wordt teruggebracht naar het aantal van zevenhonderd dat in eerste instantie is afgesproken. Dat zei staatssecretaris Klaas Dijkhoff van Veiligheid en Justitie vandaag in de Tweede Kamer.

De bewindsman besloot gisteren in strijd met de afspraken extra asielzoekers naar het plaatsje in Drenthe te sturen. “Ik had geen alternatief meer”, aldus Dijkhoff. Hij snapt dat de bewoners zich ‘overvallen voelen’ en zodra hij andere mogelijkheden heeft gaat hij terug naar

het afgesproken aantal. Er zijn iets meer dan honderd extra vluchtelingen naar Oranje gestuurd, aldus de staatssecretaris. Hij wil ook proberen te voorkomen dat er nog meer mensen heengaan, maar kan het niet beloven. Er kunnen maximaal 1400 mensen worden opgevangen.

Hoe lang de extra asielzoekers in Oranje met iets meer dan honderd inwoners blijven, kan hij ook niet zeggen. “Ik kan er geen termijn aan plakken.” Hij zei de afgelopen twee maanden Oranje bewust met rust te hebben gelaten. Hij wilde de burgemeester van het plaatsje ‘niet overrulen’.

Duizenden gevangenen VS vervroegd vrij

WASHINGTON — Amerika gaat ongeveer 6000 gevangenen vervroegd vrijlaten om overbevolking in de gevangenissen tegen te gaan. Dat meldde The Washington Post gisteren.

Het gaat om de grootste groep die ooit in de VS in een keer is vrijgelaten uit federale gevangenissen over het hele land. De operatie volgt op een actie van de commissie die onder andere de strafmaten vaststelt. Die verlaagde de straffen vorig jaar voor

drugsdelicten. Aanvankelijk was dat alleen voor nieuwe gevallen, maar dat werd later ook van toepassing op oudere gevallen.

De gevangenen wandelen als het goed is tussen 30 oktober en 2 november de gevangenispoorten uit.

De groep die vrijkomt is een eerste van meer vrijlatingen. Verwacht wordt dat ongeveer 46.000 van de ongeveer 100.000 gevangenen die voor drugsdelicten vast zitten, zullen profiteren van de kortere straffen.



Euro

Miniem verlies

AMSTERDAM — De AEX-index in Amsterdam is vandaag met een miniem verlies de handel uitgegaan. Daarmee kwam een einde aan de winstreeks die drie dagen duurde. Ook elders in Europa zagen de graadmeters de winsten van eerder op de dag in het laatste handelsuur voor een groot deel verdampen. Bierbrouwers stonden in de schijnwerpers na een overnamebod van AB InBev op SABMiller. De AEX-index, die vrijwel de hele dag duidelijk in de plus koerste, kon die winst uiteindelijk net niet vasthouden. De graadmeter sloot een fractie lager op 440,59 punten. De MidKap, die vandaag de twintigste verjaardag vierde, kreeg er 0,3 procent bij op 652,11 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt sloten 0,1 tot 0,7 procent hoger. De euro was bij de slotbel 1,1259 dollar waard, tegen 1,1265 dollar bij het Europese slot gisteren. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,5 procent tot 48,30 dollar. Een vat Brent-olie kostte 0,1 procent minder op 51,86 dollar.

Tokio

Hoger

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag met winst geëindigd na een schommelende handelssessie. De handel stond in het teken van de Bank of Japan, die het zeer ruime monetair stimuleringsbeleid onveranderd liet. Volgens handelaren heerste er enige hoop in de markt dat de centrale bank later deze maand wel meer steunmaatregelen zal nemen. De Nikkei sloot 0,8 procent lager op 18.322,98 punten. Elders in het Verre Oosten gingen de beursgraadmeters ook omhoog. Vooral de oliegerelateerde bedrijven werden opgepikt dankzij de aantrekkende olieprijsen. De All Ordinaries in Sydney klom 0,6 procent. De Australische olieconcerns Woodside en Origin Energy stegen respectievelijk 6 en 9 procent. De Kospi in Seoul won 0,8 procent. Samsung Electronics dikte 8,7 procent aan en koerste daarmee af op de grootste dagwinst in meer dan twee jaar. Het Zuid-Koreaanse elektronicaconcern meldde dat de operationele winst in het afgelopen kwartaal met bijna 80 procent is gestegen. Dat was meer dan analisten hadden verwacht. In Hongkong steeg de Hang Seng-index 1,6 procent. De Chinese beurzen beginnen morgen aan de verkorte handelsweek na een lange vakantieperiode in het land.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn de handelsdag vandaag met winst begonnen. Net als in Europa kreeg de handel steun van de grondstoffen- en oliesector. De Dow-Jonesindex steeg in de eerste handelsminuten 0,6 procent tot 16.894 punten. De bredere S&P 500 ging eveneens 0,6 procent omhoog tot 1990 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq stond kort na opening 0,5 procent in de plus op 4771 punten. Olieconcerns als Exxon-Mobil (plus 1,5 procent) en Chevron (plus 1,5 procent) profiteerden van de stijging van de olieprijsen. Ook de mijnbouwsector zit in de lift met plussen voor mijnbouwers als Freeport-McMoRan en Newmont Mining tot 5,5 procent. Fastfoodconcern Yum! Brands, moederbedrijf van onder meer Kentucky Fried Chicken en Pizza Hut, verloor in de eerste handelsminuten ruim 16 procent. Het bedrijf kwam gisteren nabuurs met een winstwaarschuwing. Yum! Brands heeft last van zwakke verkopen in China.

DNB bezorgd over onrustige markten

AMSTERDAM — De onrust op de financiële markten kan de stabiliteit van de financiële sector verder ondermijnen. Markten lijken minder weerbaar te zijn voor schokken, waardoor de kans op scherpe koersdalingen is toegenomen en vooral beleggingsfondsen in de problemen kunnen komen. Dat stelt De Nederlandsche Bank (DNB) in een vandaag gepresenteerd rapport.

Daarin bestempelt de centrale bank de recente onrust op de markten, ontstaan door onzekerheid over de groei in opkomende markten en het rentebeleid in de VS, als een acuut risico voor de financiële stabiliteit.

Het gevaar is gegroeid doordat markten minder liquide zijn geworden: er zijn minder partijen bereid om een verkoopgolf op de aande-

len- of obligatiemarkt op te vangen.

“Prijsdalingen worden daardoor versterkt”, zei DNB-president Klaas Knot in een toelichting. “Ook worden schokken sneller verspreid als markten minder liquide zijn. Als het op één markt misgaat, dan worden andere markten snel geraakt. We kunnen niet uitsluiten dat die kwetsbaarheid verder toeneemt.”

De Europese en Nederlandse economie blijven ondanks alle onrust voorlopig goed overeind, stelde Knot. “Hoe verder weg we kijken, hoe minder rooskleurig het beeld wordt. Maar Nederland is natuurlijk niet geïsoleerd. We dobberen als een klein schip op de golven van de wereldeconomie.”

De kwetsbaarheid van de financiële markten komt mede door het ruime monetair beleid van centrale banken, beaamde Knot. De langdurig lage rente en andere maatregelen om inflatie en de economische groei aan te jagen, hebben volgens hem ook de basis gelegd voor ‘nieuwe zeepbellen’.

“Een langdurig lage rente leidt altijd tot grotere financiële risico’s”, aldus de centralebankpresident. “We zitten dan ook in een fase van verhoogde waakzaamheid. Maar we zien de gevolgen pas echt als de rente stijgt. Dan blijkt wie te veel risico heeft genomen. Wellicht was de recente onrust rond de mindere vooruitzichten in opkomende markten voor ons een voorproefje.”

De risico’s zijn vooral internationaal en lastig te voorspellen, aldus Knot. Om problemen zoveel mogelijk te voorkomen is het volgens DNB belangrijk om de buffers van banken en burgers te versterken.

SABMiller vindt bod AB InBev veel te laag

LONDEN — SABMiller is veel meer waard dan de 68 miljard Britse pond die AB InBev voor het bedrijf over heeft. Dat stelde de Brits-Zuid-Afrikaanse brouwer vandaag in reactie op de avances van zijn Belgisch-Braziliaans-Amerikaanse branche-not. De top van SABMiller komt ondanks de afwijzing bijeen voor een formele bespreking van het bod.

AB InBev meldde zich in de afgelopen weken tevergeefs met overnamevoorstellen bij SABMiller, het moederbedrijf van onder meer Grolsch. Aanvankelijk werd 38 pond per aandeel geboden, later 40 pond per stuk. SABMiller wees beide biedingen af zonder verder in contact te willen treden. “Teleurstellend”, aldus de bieder, die dus ook het derde bod, van 42,15 pond per aandeel, naar de prullenbak verwezen zag.

De afgelopen dagen deden al geruchten de ronde dat SABMiller pas zou willen praten bij een bod van 45 pond per aandeel, hetgeen



Foto: Shutterstock

neer zou komen op ruim 99 miljard euro. De beoogde prooi stelde dat het jongste bod ‘slechts 15 pence hoger is dan het voorstel dat we op 5 oktober afwezen’. Op diezelfde dag concludeerde het bestuur dat zelfs een bod van 42 pond per aandeel te laag zou zijn, zei president-commissaris Jan du Plessis van SABMiller. Du Plessis bestempelde SABMiller als ‘het kroonju-

weel van de mondiale bierindustrie’. AB InBev heeft SABMiller volgens hem nodig vanwege zijn ‘unieke en ongeëvenaarde’ scala aan merken en afzetmarkten. De tot nu toe neergelegde voorstellen zijn volgens de toezichthouder echter ‘opportunistisch en in hoge mate voorwaardelijk’. SABMillers grootaandeelhouder Altria, met een belang van 27 procent, steunde het bod wel.

Met de samensmelting van wereldmarktleider AB InBev en nummer twee SABMiller zou vervuit het grootste bierconcern ter wereld ontstaan met een jaarlijkse omzet van omgerekend bijna 57 miljard euro en een bedrijfsresultaat van ruim 21 miljard euro.

De geboden 68 miljard pond was de op drie na hoogste overnamesom ooit.

Microsoft zet nieuwe stap als hardwaremaker

NEW YORK — Microsoft heeft gisteren voor het eerst een eigen laptop gepresenteerd. Het Amerikaanse technologieconcern, van oudsher vooral bekend als producent van softwarepakketten als Windows en Office, zet daarmee een nieuwe stap als hardwarefabrikant.

De zogenoemde Surface Book heeft een afneembaar scherm dat ook als tablet te gebruiken is. Microsoft presenteerde daarnaast een nieuwe tablet en ook twee

nieuwe smartphones uit de Lumia-serie, die het bedrijf in handen kreeg via de overname van de Finse mobiel-tjesmaker Nokia.

Het concern voelt steeds zwaarder de concurrentie van Apple en Google, die allebei zowel mobiele apparaten als bijbehorende besturingssoftware leveren. Om te voorkomen dat het eigen besturingssysteem Windows terrein verliest, gaat Microsoft steeds meer eigen hardware maken.

De smartphones die Micro-

soft tot dusver uitbracht, hebben het echter niet verder geschopt dan een marktaandeel van zo’n 3 procent. Daarmee blijft het bedrijf mijlenver verwijderd van marktleider Samsung, dat telefoons maakt met het Google-besturingssysteem Android, en iPhone-maker Apple.

Afgelopen zomer schreef Microsoft 7,5 miljard dollar af op de boekwaarde van Nokia, dat in 2013 werd overgenomen. Daardoor leed het concern het zwaarste kwartaalverlies uit zijn bestaan.

Chips en schermen stuwen winst Samsung

SEOUL — Samsung heeft in het derde kwartaal een operationele winst behaald die 78 procent hoger is dan een jaar eerder. Het concern kon een zwakke verkoop van zijn smartphones compenseren met een sterke vraag naar zijn halgeleiders en schermen. Het aandeel steeg op de beurs in Seoul circa 8 procent, de sterkste plus in meer dan twee jaar.

De operationele winst kwam uit op 7,3 biljoen won, tegen 4,1 biljoen won een jaar eerder. De omzet steeg met 7,5 procent tot 51 biljoen won. Samsung verkoopt het meendeel van zijn producten in dollars, wat gunstig uitpakt bij de omrekening naar de Zuid-Koreaanse munt. De



Foto: AFP

Bezoekers kijken rond in de showroom van het hoofdkantoor van Samsung Electronics in Seoul.

nettowinst en overige cijfers worden later deze maand uit de doeken gedaan.

Samsung heeft het moei-

lijk op de smartphone-markt, waar het moet opboksen tegen Apple en bovendien kampt met concurrentie van Chinese partijen.

Winstwaarschuwing eigenaar KFC en Pizza Hut

LOUISVILLE — Het Amerikaanse fastfoodconcern Yum! Brands had het afgelopen kwartaal nog altijd last van zwakke verkopen in China, en heeft daarom zijn winstprognose verlaagd. Dat maakte het moederbedrijf van onder meer Kentucky Fried Chicken (KFC) en Pizza Hut gisteren bekend.

Yum! Brands zag de totale omzet wel met 3 procent stijgen tot 2,97 miljard dollar. De nettowinst viel met 421 miljoen dollar zo’n 4 procent hoger uit dan een jaar eer-

der. Aangepast voor enkele eenmalige posten voldeed het resultaat, hoewel 14 procent hoger dan vorig jaar, niet aan de gemiddelde verwachting van analisten.

Het is onduidelijk wanneer de situatie in China, waar het bedrijf onder meer kampt met de naweën van een voedselschandaal, zal verbeteren. Het gaat tot dusver in ieder geval langzamer dan voorzien. Daarom waarschuwt Yum! Brands dat de eerder voor dit jaar voorspelde winstgroei van minstens 10 procent flink lager zal uitvallen.

‘Aanpassing VW begint in januari’

BERLIJN — Volkswagen zal in januari beginnen met de aanpassingen van de auto’s met software waarmee kan worden geïdentificeerd met de uitstootwaarden. Dat zei topman Matthias Müller vandaag in de krant *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. De terugroepactie duurt waarschijnlijk tot het einde van het jaar.

De nieuwe topman, hij nam onlangs het roer over van Martin Winterkorn, denkt ook dat slechts een paar

medewerkers betrokken waren bij het optuigen van de fraude. Opmerkingen dat Winterkorn er specifiek van af wist, ontkende hij.

Müller verwierp ook de suggestie dat Volkswagen de financiële markten te laat heeft geïnformeerd over de problemen. Volkswagen sprak al enige tijd met de Amerikaanse milieudienst EPA over de zaak, voordat deze organisatie de fraude publiekelijk aan het rollen bracht. Daarna kelderde de beurskoers van het concern.

Monsanto snijdt in personeelsbestand

ST. LOUIS — Zadenhandelaar Monsanto zet 12 procent van zijn personeel op straat, wat neerkomt op circa 2600 banen. Dat maakte ‘s werelds grootste zadenhandelaar vandaag bekend. Monsanto heeft in het afgelopen boekjaar last gehad van dalende prijzen van tal van agrarische grondstoffen, waaronder graan.

Monsanto rapporteerde een nettowinst van 2,3 miljard dollar in het jaar dat eind augustus werd afgesloten,

tegen ruim 2,7 miljard dollar in het voorgaande boekjaar. De omzet daalde van 15,9 miljard tot 15 miljard dollar.

Het Amerikaanse bedrijf gaf aan dat de inkomsten van boeren dalen, waardoor er minder vraag is naar bijvoorbeeld maïs- en soja-zaden.

Monsanto voorspelde voor het net begonnen boekjaar een winst per aandeel van 5,10 tot 5,60 dollar, een teurstelling volgens analisten die in doorsnee 6,22 dollar voorspelden.



Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK			AMSTERDAM		
	7-Oct			7-Oct	
DOW JONES	16817.85	0.16%	AEX	440.59	-0.03%
S&P 500 INDEX	1983.49	0.18%	ARCELORMITTAL	5.55	7.18%
NASDAQ	4750.59	0.05%	AEGON NV	5.42	2.81%
AMAZON.COM INC	532.76	-0.88%	AHOLD NV	18.34	-0.30%
APPLE INC	109.88	-1.29%	AKZO NOBEL	58.31	-0.80%
BANIND INC-SF ADP	145.38	-2.95%	ASML HOLDING NV	79.30	-0.59%
BERKSHIRE HATH-B	132.25	0.82%	DSM KONINJ	44.53	0.15%
CITIGROUP INC	51.25	0.37%	HAL TRUST	160.00	-0.13%
COCA-COLA CO	41.22	0.63%	HEINEKEN NV	73.92	-1.08%
WALT DISNEY CO	103.25	-0.50%	ING GROEP NV	13.11	-0.61%
3D SYSTEMS CORP	12.97	2.69%	KPN (KONIN) PHIL	3.24	-3.08%
EBAY INC	25.66	-0.08%	KONINKLUKE PHIL	22.07	0.59%
FACEBOOK INC-A	91.67	-1.22%	RANDSTAD HOLDING	52.95	-4.11%
GENERAL ELECTRIC	27.47	0.66%	RELX NV	14.60	-1.48%
ALPHABET INC-A	663.01	-1.28%	ROYAL DUTCH-SHA	24.34	2.23%
HEWLETT-PACKARD	28.05	0.16%	TOMTOM	9.46	-1.58%
HOME DEPOT INC	118.82	0.12%	TOTAL SA	45.40	2.24%
INTEL CORP	31.95	0.66%	UNILEVER NV-CVA	36.93	-1.34%
JOHNSON&JOHNSON	94.91	1.59%	W.P. STEWART HOL	32.44	-0.24%
LINKEDIN CORP-A	195.54	0.01%	SCOTTBAANK FUNDS		6-Oct
MICROSOFT CORP	46.37	-0.81%	MONEY MARKET	13.0660	0.00%
PROCTER & GAMBLE	73.46	0.08%	US DOLLAR BOND	2.6400	0.15%
ROYAL DUTCH-AIR	54.73	2.36%	GLOBAL GROWTH	2.3630	0.44%
STARBUCKS CORP	58.32	-0.63%	US GROWTH	12.0427	-0.32%
TWITTER INC	28.83	-1.38%	CANADIAN GROWTH	2.5780	0.53%
WAL-MART STORES	66.06	0.58%	FUNDS		6-Oct
WHOLE FOODS MKT	33.78	0.75%	BGF CONT EUR FLEX	23.03	1.05%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMTK BOND	15.39	0.46%
ALERIAN MLP - AMLP	13.93	0.72%	BGF FIX INC GBL OP	13.17	0.08%
ISH GBL HY BD - HGVS	47.88	1.25%	BGF GBL ALLOCATION	48.95	-0.55%
ISH IBXX HY BD - HGVS	84.46	0.67%	BGF USD CORE BOND	16.87	-0.18%
ISH SELECT DIV - DIVY	74.78	0.29%	BGF USD HI YIELD BND	27.43	0.73%
ISH MSCI EMKT - EEM	35.31	2.30%	TEMPLETON GBL BND	22.53	-0.22%
ISH MSCI PAC - EPP	38.96	1.64%	TEMPLETON ASIAN SM	39.70	0.00%
ISH RUSSELL - INVV	117.83	0.27%	CURRENCIES		7-Oct
ISH S&P 500 - SPY	111.10	0.07%	YEN/USD	119.9000	-0.31%
ISH EUROPE - IEV	41.74	0.43%	EUR/USD	1.1252	-0.10%
POWERSH-QQQ	104.76	-0.23%	CAN/USD	1.3051	0.08%
POWERSHARES DB C	15.60	-0.32%	GBP/USD	1.5317	0.60%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.47	1.42%	COMMODITIES		7-Oct
SPDR S&P MID 400	257.05	0.47%	OIL WTI	46.27	-0.54%
SPDR S&P 600 SMA	101.31	0.41%	GOLD	1146.67	-0.08%
VANGUARD REIT - VNQ	77.94	0.48%	SILVER	15.9920	0.61%
WSDMOTR JAP H EQ-DXJ	51.33	1.34%	WHEAT	526.2500	2.09%

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CUIRIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

'Fransen hebben
opvoeding nodig, geen boetes'



Over de rijstijl van de gemiddelde Fransman bestaan genoeg vooroordelen en volgens Pierre Chasseray kloppen ze voor een groot deel nog ook. Maar wat volgens de voorman van de 'Franse ANWB' niet klopt is dat het bekeuren van de Franse wegpiraten ook maar iets oplost. Wat hem betreft krijgen zijn landgenoten verkeersles in plaats van prenten. "We moeten de focus echt meer op het voorkomen van ongelukken gaan leggen in

plaats van het achteraf bestraffen van de daders", zegt Chasseray tegen *The Local*. Volgens hem geven ze in Groot-Brittannië het goede voorbeeld. Daar gebeuren veel minder ongelukken terwijl de boetes een stuk milder zijn en minder vaak worden uitgeschreven. Over Franse automobilisten wordt wel gezegd dat een borreltje meer of minder ze niet achter het stuur vandaan houdt en volgens Chasseray klopt dat. "In Engeland

mogen bestuurders meer drinken dan bij ons en toch gaat het hier veel vaker fout. Het is echt niet zo dat Britten minder grote zuipappen zijn, in tegendeel, maar wat ze anders doen is dat ze niet meer achter het stuur krui- pen." Dat boetes niet werken, blijkt volgens hem wel uit het aantal ongelukken op de Franse wegen. "Het gaat ze in Parijs helemaal niet meer om de verkeersveiligheid. Het gaat om de knaken", bromt Chasseray.

Gunther IV rijker dan Grumpy Cat



Grumpy Cat mag dan het bekendste huisdier ter wereld zijn, volgens het magazine *Money* is de immer chagrijnige poes niet het rijkste dier op deze planeet. De Amerikaanse celebkat moet

haar meerdere erkennen in Gunther IV, een steenrijke Duitse herder. Gunther IV dankt zijn vermogen aan de in 1991 overleden gravin Karlotta Libenstein. Zij liet haar vermo-

gen na aan Gunthers vader Gunther III. De 80 miljoen dollar van destijds is dankzij goede investeringen inmiddels uitgegroeid tot een eigen vermogen van 375 miljoen dollar. De tot op het bot ver- wende viervoeter mag zich dan ook met trots het rijkste huisdier ter wereld noemen. De tweede plek in de lijst wordt wel bezet door Grumpy Cat. De wereldberoemde kat, die eigenlijk Tardar Sauce heet, heeft dankzij succesvolle social media-pagina's en een eigen film een geschat vermogen van tussen de 1 en 100 miljoen dollar. Althans, dat is wat Money beweert. Hoeveel de poes precies te makken heeft, is niet bekend, maar volgens haar baasje is 100 miljoen ietwat overdreven. De overige acht rijkste huisdieren in de lijst hebben overigens ook niets te klagen. Van poedel Toby Rimes tot chihuahua Conchita en van poes Tommaso tot kip Gigoo, ze hebben allemaal aanzienlijk meer te besteden dan de gemiddelde persoon.

Hondje jaagt beren weg

Een kleine Franse bulldog heeft in Monrovia, Californië, een heldendaad verricht. Het hondje heeft drie flinke beren uit de tuin van zijn baas verjaagd. Beveiligingscamera's aan de buitenkant van het huis hebben de heldendaad vastgelegd en nieuwszender *WSBT-TV* heeft het filmpje via Facebook gedeeld. In het clipje is te zien dat de beren

Achterzakbellers
belasten
alarmcentrale VS

Bij Amerikaanse alarmcentrales werden ze sowieso al gek van de talloze onzinoproepen, maar sinds een paar jaar hebben ze er een nieuwe plaaggeest bij: het achterzakgesprek. Volgens *CNN* is een derde van alle mobiele oproepen loos alarm, waakhond FCC spreekt zelfs van 50 procent. Volgens de verschillende 911-posten trekken de onzinnige telefoontjes een zware wissel op de capaciteit van de alarmcentrales. Voor medewerkers van alarmcentrales zijn achterzakgesprekken een ramp. Als ze worden gebeld kunnen ze nooit direct weten of het om een oproep gaat die per ongeluk is gedaan of om een serieus noodgeval. Ook als iemand iets is overkomen is het mogelijk dat de telefonisten alleen gerommel horen. Volgens Michael O'Rielly van de FCC moet er dringend wat gebeuren. "Als mijn berekeningen kloppen, worden er jaarlijks zo'n 84 miljoen zinloze oproepen gedaan. Dat kost niet alleen veel tijd en geld, maar het brengt mensen die echt in nood verkeren in gevaar", gromt hij. De oplossing voor een deel van het probleem is redelijk simpel: stop ermee om je achterzak te gebruiken als plek om je smartphone te bewaren.

Immense
afvalberg maakt
Engels dorp ziek

De inwoners van het Engelse dorp Great Heck houden ramen en deuren gesloten en dragen buiten een mondkapje. Reden: de berg van 10.000 ton afval die is achtergelaten door een afvalverwerkingsbedrijf dat failliet is gegaan. Van de berg komt een afschuwelijke stank af en de inwoners zeggen dat ze er ziek van worden. "Het ruikt, als je je het kan voorstellen, naar brandend plastic en oude tampons en maandverband dat wordt verbrand", omschrijft een bewoonster tegen *The Telegraph*. "De helst is huishoudelijk afval. Er liggen luiers tussen, van alles." Het bedrijf dat het afval had moeten verwerken, is over de kop gegaan. De autoriteiten zijn een onderzoek begonnen naar de stankoverlast. Bovendien wordt de berg steeds gevaarlijker, omdat er door broei spontane branden in ontstaan. Het kost naar schatting 1,4 miljoen euro om het afval weg te halen, maar de eigenaar van het land zegt zich dat niet te kunnen veroorloven.

Ivette Vivas-Hellburg
nieuwe voorzitter Kiwanis



Kiwanis Club Curaçao heeft onlangs haar nieuwe bestuur geïnstalleerd. Ivette Vivas-Hellburg staat aan het hoofd van het nieuwe bestuur. In haar toespraak zei de voorzitter dat ze er klaar voor is om de uitdagingen die bij deze nieuwe functie om de hoek komen kijken te confronteren. Ze heeft als doel de organisatie te verjongen. Ook wil ze de camaraderie binnen de organisatie versterken. Op persoonlijke titel heeft Vivas-Hellburg als voorzitter twee donaties gedaan. Een aan Broeder Herman van Siloam en de andere aan Techno Future School. Op de foto installeert ceremoniemeester Royselyn Leon de nieuwe voorzitter.

Onzinverhaal helpt voyeur niet

Een 48-jarige Amerikaan was er gloeiend bij toen hij in een supermarkt in Palm Harbor, Florida, stiekem foto's stond te maken onder de jurk van een vrouw. De dame in kwestie sprak Michael Shoukry Abdels Atalla meteen aan op zijn gedrag en ze haalde de politie erbij. Eenmaal opgepikt door mannen en vrouwen in het blauw kwam de voyeur met een enorm kletsverhaal. Aan de agenten vertelde Shoukry dat hij foto's aan het maken was van taarten. Ook wist hij haarfijn uit te leggen dat hij die foto's maakte voor zijn vrouw, kennelijk een groot taartenliefhebber. Toen een van de agenten hem er haarfijn op wees dat hij op de kippenafdeling aan het fotograferen was en niet in de brood- en banketsectie, stond Shoukry met een mond vol tanden. Omdat zijn verklaring helemaal nergens op sloeg, kon hij achter in de politie-



auto stappen. Eenmaal op het bureau wist Shoukry nog steeds niet met een beter excuus te komen. Sterker nog, *The Smoking Gun* ontdekte dat de veertiger in zijn online fotocollecties

nog nooit een taart heeft geplaatst. Ook ziet het er naar uit dat hij helemaal niet getrouwd is. Welke straf hem boven het hoofd hangt, is niet duidelijk, maar mals zal deze niet zijn.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en het gezichtsverlies

Door Marten Toonder



Generaal Hoetentoeter had zich strategisch opgesteld op een overzichtelijk punt in het bos. Hij had zijn manschap gestoken in een diepzeeduik — uitrusting om zodoende het zweverige karakter aan deze legerenheid te ontnemen. En vervolgens had hij opdracht gegeven om dit bos tot tijdelijk militair terrein te verklaren, het te zuiveren van burgerlijke elementen, en een nachtoefening voor te bereiden. De tenuitvoerlegging van deze bevelen vervulde de generaal met zorgen. "Er zit geen vaart in!" prevelde hij, zijn waggelende ondergeschikte met een nachtkijker volgend. "De paraatheid is aangetast! Bovendien is tijgersluipgang onmogelijk!

Wij zullen..." Doch op dat moment werd hij onder de voet gelopen door Wiebel, die in haar vlucht niet goed uitkeek. "Sapristi!" riep de hooggeplaatste militair. "Een frontale aanval! Hier is de Vijand!" "Gelukkig dat je er bent!" zei het meisje, dankbaar dat ze Hoetentoeter tegen het lijf had gelopen. "Ik word achternagelaten door een engert! Hij wil me kwaad doen! Jaag hem weg!" "Dit is een belediging van 's konings wapenrok!" schreeuwde de generaal. "Neem haar krijgsge... eh... gevangen!" "Mom Uff Omfeffff!" sprak de nabij komende monsterlijke gestalte, gediensig zijn hand naar Wiebel uitstrekkend.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Oranje met fitte selectie naar Astana



De sfeer op de training van Oranje was gisteren in elk geval uitstekend.

ROTTERDAM — Het Nederlands elftal vloog vandaag met een fitte selectie naar Astana, de hoofdstad van Kazachstan. Bondscoach Danny Blind stapt om 15.30 uur in Rotterdam met 22 spelers op het speciaal daarvoor ingehuurd vliegtuig dat Oranje naar de olie staat in Centraal-Azië brengt.

Het Nederlands elftal trainde voor vertrek achter gesloten deuren op het kunstgrasveld van het stadion van Sparta Rotterdam. De ploeg van Blind moet zaterdag op het kunstgras in Kazachstan winnen om de hoop op een miraculeuze ontsnapping in de EK-kwalificatie in leven te houden. Het Nederlands elftal staat

vierde in de groep en strijdt met Turkije, dat twee punten meer heeft, om een plek in de play-offs. Het Nederlands elftal speelt zaterdag voor het eerst in de lange historie een interland op kunstgras. De Astana Arena in de hoofdstad van Kazachstan, dat plaats biedt aan 30.000 toeschouwers, heeft naast een

verschuifbaar dak ook een kunstgrasveld. De ploeg van Blind beleeft zaterdag in de EK-kwalificatie een dubbele primeur. Oranje gaat ook voor het eerst op bezoek in oliestaat Kazachstan, vroeger onderdeel van de voormalige Sovjet-Unie. Kazachstan maakte eerst tien jaar deel uit van de Aziatische voetbalbond, maar werd in 2002 lid van de Europese federatie UEFA. Op 10 oktober vorig jaar won Oranje in Amsterdam na een vroege achterstand moeizaam met 3-1. De voor-

laatste EK-kwalificatiewedstrijd van beide landen in groep A begint zaterdag om 22.00 uur lokale tijd, 18.00 uur in Nederland.

Eerste wedstrijd cruciaal voor volleyballers

ARNHEM — Voor de volleybalmannen hangt veel af van de eerste wedstrijd op het EK, dat vrijdag begint. “Van Tsjechië moeten we kunnen winnen. Horen we te winnen. Als we die pakken, zijn we zeker van een vervolg in het toernooi”, keek bondscoach Gido Vermeulen vooruit op het toernooi.

Dat wordt gespeeld in Bulgarije en Italië. De mannen zitten in een lastige poule, met verder Duitsland en Bulgarije. Vandaar dat Vermeulen niet al te ver vooruit wil kijken. “Het doel is die eerste wedstrijd winnen. Daarna gaan we het wedstrijd voor wedstrijd

bekijken. Ik schat in dat als we winnen van de Tsjechen, we mooie dingen gaan doen”, zei hij enigszins heimzinnig. Alleen de nummer vier in de groep is direct uitgeschakeld. Nummer twee en drie spelen een play-off tegen een nummer twee of

drie in een andere groep voor een plek in de kwartfinale. Voor Nederland is het een hels karwei om eerste te worden en zo direct naar de kwartfinale te gaan, beeft Vermeulen. “Duitsland was al derde op het WK en is voor mij de favoriet op dit toernooi. Dat we met Bulgarije in de poule zitten, vind ik wel wat. Dan spelen we voor volle zalen en is alles perfect georganiseerd. We kunnen goed tegen te spelen, maar het zal hard tegen hard worden.”

Djokovic ‘dubbelt’ met broertje



Novak Djokovic (r) in de dubbel samen met zijn broer Djordje Djokovic (l).

PEKING — De Servische toptennisser Novak Djokovic heeft met zijn jongste broertje Djordje op het toernooi in Peking ook succes geboekt in het dubbelspel. Ze versloegen gisteren Mao-Xing Gong en Michael Venus in een spannende partij: 7-6 (5), 6-7 (6), 10-5.

Het was voor het eerst dat de twee broers samen speelden op een ATP-toernooi. De Servische broers kregen een wildcard van de organisatie. “Natuurlijk was het heel speciaal”, reageerde Novak Djoko-

vic (28). Zijn twintigjarige broertje twijfelt of hij verder wil met zijn tenniscarrière. “Ik ben blij dat we een kans kregen om te spelen voordat hij beslissingen neemt”, aldus de nummer één van de we-

reld in het enkelspel. “Uiteraard zorgt het succes dat ik heb gehad bij hem voor extra druk en verwachtingen. Ik probeer te helpen, maar ik wil het met hem niet alleen over tennis hebben. We zijn vooral broers.” Djokovic doet dit jaar voor de zesde keer mee aan het enkelspel in Peking. Alle voorgaande keren schreef hij het toernooi op zijn naam.

Sport

NAC zet coach Maaskant op straat

BREDA — Het bestuur van NAC Breda heeft gisteravond de samenwerking met trainer Robert Maaskant verbroken. Volgens de clubleiding was er geen draagvlak meer voor de coach, die bij de Eerste Divisieclub tevens als technisch manager fungeerde.

“Het vertrouwen ontbrak dat Maaskant de spelersgroep dit seizoen nog op de rit zou krijgen”, liet de directie in een korte verklaring op de website weten. NAC, dat vorig seizoen onder leiding van Maaskant uit de Eredivisie degradeerde, verloor afgelopen vrijdag op eigen veld met 0-1 van VVV-Venlo. De Brabantse ploeg belandde daardoor na negen competitieduels op de zesde plaats, met twaalf punten. Uit de laatste vijf wedstrijden haalde NAC zes punten. De clubleiding sprak gister-

avond met een delegatie van de spelers. Daarna trok het bestuur de conclusie dat er geen perspectief voor Maaskant meer was. De 46-jarige coach had er zelf naar eigen zeggen nog alle vertrouwen in dat het dit seizoen nog goed zou komen in Breda. NAC is erop gebrand om komend jaar alweer terug te keren naar de eredivisie. Met het ontslag van Maaskant hoopt de directie de matige competitiestart nog te kunnen herstellen. De huidige technische staf, met Eric Hellemons en Rob Penders als assistent-trainers,

neemt voorlopig de taken van Maaskant waar. Maaskant trad begin januari in dienst van NAC Breda. Na de degradatie twijfelde hij afgelopen zomer of hij zou doorgaan als trainer bij de club waar hij eerder tussen juli 2008 en augustus 2010 werkzaam was. De geboren Schiedammer kon toen nog op de steun van de meeste fans rekenen. Een deel van de fanatieke aanhang zocht hem zelfs thuis op. Met taart, spandoeken, vuurwerk en gezang trachtten de supporters Maaskant over te halen om voor een jaar bij te tekenen. “Dit ga ik niet in de steek laten”, liet hij destijds een tikje aangedaan weten. Hij verlengde alsnog zijn contract, dat hij nu echter niet meer kan uitdienen.

Feyenoord vecht schorsing Kramer aan

ROTTERDAM — Feyenoord gaat niet akkoord met het voorstel om spits Michiel Kramer te schorsen voor vier wedstrijden, waarvan één voorwaardelijk. De aanklager betaald voetbal wilde

de schorsing opleggen omdat Kramer zijn tegenspeler Ted van de Pavert van De Graafschap zondag in het gezicht sloeg. De overtreding werd over het hoofd gezien door scheidsrechter Danny Makke-

lie, maar is op basis van verklaringen van betrokkenen en tv-beelden vastgesteld. De spits van de Rotterdammers dreigt door de schorsing onder andere het bekerduel met Ajax te missen, eind oktober.

Clubloze Vlaar herstelt bij AZ

ALKMAAR — Ron Vlaar gaat bij Eredivisieclub AZ aan zijn herstel werken na een ingrijpende meniscusoperatie. De verdediger heeft zijn oude club benaderd en AZ heeft zijn verzoek ingewilligd, liet de club vandaag weten.

Vlaar komt uit de jeugdopleiding van AZ en speelde veertien duels in de hoofdmacht bij de Alkmaarders. De dertigjarige international werd in juli geopereerd, maar omdat de ingreep veel moeizamer verliep dan verwacht duurt zijn revalidatie ook langer. De afgelopen drie seizoenen kwam Vlaar uit voor Aston Villa, maar een aanbod om langer in Birmingham te blijven sloeg hij af. Hij zit nu zonder club. De oud-Feyenoorder gelooft dat hij nog terug kan komen op zijn oude speelfeld en wil nog minimaal vijf jaar op het hoogste niveau spelen en ook zijn plek in het Nederlands elftal heroveren. Vlaar was bij Feyenoord niet welkom voor zijn revalidatie. Technisch directeur Martin van Geel van Feyenoord vertelde in *De*



Bij Oranje missen ze Ron Vlaar al een hele tijd node.

Telegraaf dat het niet goed is voor het teamproces dat er een speler bij de selectie aansluit met een andere focus en een ander doel. “Als

club hebben wij de filosofie dat wij dit soort verzoeken accepteren van spelers die iets voor AZ hebben betekend”, legde directeur voet-

balzaken Earnest Stewart van AZ vandaag uit. In Alkmaar werkt op dit moment ook Mounir El Hamdaoui aan zijn conditie.

AZ voor het laatst in de min

ALKMAAR — AZ heeft afgelopen seizoen opnieuw rode cijfers moeten schrijven. De club uit Alkmaar maakte in het boekjaar 2014-2015 een verlies van 2,2 miljoen euro. Een jaar eerder eindigde AZ bijna 3,1 miljoen in het rood. Volgens algemeen directeur Robert Eenhoorn was dit het laatste jaar dat zijn club in de min eindigde.

“We verwachten dit seizoen zwarte cijfers te schrijven”, meldde Eenhoorn vandaag op de website van AZ. De prognose is volgens Een-

hoorn ‘dusdanig positief’ dat de licentiecommissie van de KNVB de club opnieuw heeft ingedeeld in categorie 3, waarin de clubs zitten die

financieel gezond zijn. De omzet van AZ daalde van 40,1 naar 29,8 miljoen euro bruto, vooral omdat de club geen Europees voetbal speelde. Een jaar eerder reikte AZ in de Europa League tot de kwartfinales, met veel inkomsten uit onder meer de kaartverkoop als financieel gevolg. Als nummer drie van de Eredi-

visie is de Alkmaarse ploeg dit seizoen terug in de Europa League. De transfer van Nemanja Gudelj naar Ajax leverde de club afgelopen seizoen 6 miljoen euro op. De lucratieve verkoop van Steven Berghuis (Watford) en Aron Jóhannsson (Werder Bremen) wordt in het huidige boekjaar meegenomen.

Blatter denkt niet aan opstappen

FRANKFURT — FIFA-voorzitter Sepp Blatter noemt het ‘incorrect’ dat de Zwitserse justitie een onderzoek naar hem is gestart en verdedigt zijn beslissing om zijn functie niet eerder neer te leggen.

Dat doet de Zwitser in een interview met het Duitse magazine *Bunte*. “Het is geen prettige situatie”, zegt Blatter. “Ik word veroordeeld zonder dat er enig be-

wijs is dat ik iets verkeerd heb gedaan. Dat is een schande.” Blatter kondigde, kort nadat hij was gekozen voor een vijfde termijn als voorzitter

van de wereldvoetbalbond, zijn vertrek aan onder de aanhoudende beschuldigingen van Zwitserse en Amerikaanse autoriteiten van fraude binnen de FIFA. Hij blijft echter op zijn post tot er in februari een opvolger is gekozen. Sponsors van de FIFA hadden aangedrongen op een vertrek. Blatter

liet toen al via zijn advocaat weten daar niet over te peinen. “Het gaat om een onderzoek, geen aanklacht”, zegt hij in *Bunte*. “Ik vecht verder tot 26 februari. Voor mezelf en voor de FIFA. Ik ben ervan overtuigd dat het kwaad naar boven zal komen en het goede zal overwinnen.”

Verstappen heeft zin in GP Sotsji

SOTSJI — Formule 1-coureur Max Verstappen heeft veel zin in de Grand Prix van Rusland, die zondag in Sotsji van start gaat.

“Het lijkt me een interessante baan. Het circuit past bij onze auto, dus hopelijk hebben we weer een sterk weekinde. Ik heb er nooit geracet, maar we

hebben nuttig werk verricht op de simulator dus ik ken de baan al”, liet de achttienjarige coureur van Toro Rosso vandaag weten op zijn website.

Verstappen eindigde in de voorgaande twee GP-races in Singapore en Japan in de punten. Hij mikt in Sotsji voorzichtig op een nieuwe klassering in de top tien. “Ik kijk ernaar uit om in het echt op het circuit te rijden. Het ziet eruit als een baan waar

ruimte is om in te halen en hopelijk hoef ik dit keer niet vanuit het achterveld te starten. Vorig jaar heb ik in de Formule 3 in Moskou geracet en eindigde ik in dat weekend twee keer op het podium, dus ik heb goede herinneringen aan Rusland.”